BSVillage.com
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di MONTAGGIO

Piscina in Lamiera d'Acciaio
CLIO & OLIVIA



www.bsvillage.com



Istruzioni di sicurezza:

Prima di procedere alla costruzione e prima dell'utilizzo della piscina leggere attentamente e rispettare tutte le informazioni riportate nelle presenti istruzioni, comprese le istruzioni di sicurezza.

Per evitare il rischio di annegamento o lesione grave, utilizzare idonei dispositivi di sicurezza per impedire l'accesso non autorizzato alla piscina, soprattutto da parte di bambini di età inferiore ai 5 anni.

Le persone che non sanno nuotare e i bambini devono essere costantemente sorvegliati da una persona esperta. Tutte le istruzioni e i dispositivi di sicurezza servono come valido aiuto nella supervisione diretta da parte di un responsabile, ma non sono in grado di sostituirla.

Le informazioni dettagliate sono riportate a partire dalla pagina 30.

Indice

1 Istruzioni importanti 5

1.1 Messa a terra della piscina 5

2 Informazioni introduttive 5

2.1 Parti della piscina 5

2.2 Posizionamento della piscina 6

2.3 Posizionamento del filtro 6

2.4 Modalità di installazione 6

2.5 Preparazione del sottofondo 7

2.6 Rivestimento interno della piscina 7

3 Preparazione per la costruzione 8

3.1 Scavo per piscina circolare 8

3.2 Piastra di base 8

3.3 Scavo per piscina ovale 9

4 Installazione della piscina 12

4.1 Installazione della piscina circolare 12

4.2 Installazione della piscina ovale 13

4.3 Montaggio della parete in acciaio 14

4.4 Modifica dei listelli di base sagomati e collegamento delle estremità della parete in acciaio mediante profilo ad incastro 15

4.5 Preparazione dei fori per gli accessori ad incasso 17

4.6 Posa della stuoia protettiva geotessile 21

4.7 Applicazione del rivestimento interno e montaggio del listello superiore 22

4.8 Montaggio delle parti ad incasso 26

4.9 Completamento dell'installazione degli impianti tecnologici 28

5 Riempimento con calcestruzzo secco 29

6 Altro 30

6.1 Livello dell'acqua e valvola dello skimmer 30

6.2 Entrata nella piscina 30

6.3 Consigli per l'utilizzo della piscina 31

6.4 Riparazione del rivestimento interno della piscina 31

6.5 Manutenzione 31

6.6 Invernaggio 32

7 Istruzioni di sicurezza 32

1 Istruzioni importanti

Prima di qualunque intervento leggere attentamente e rispettare tutte le informazioni riportate nelle presenti istruzioni.

Le illustrazioni e le immagini riportate in questo manuale sono solo esemplificative e sono state inserite a scopo illustrativo.

Prima di procedere al montaggio verificare che la piscina sia completa di tutte le parti. Verificare l'integrità di ogni componente. Non possiamo essere ritenuti responsabili per danni causati durante il trasporto e segnalati dopo il montaggio. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in funzione del progresso tecnico.

Assicurarsi che vengano a contatto con la parete in acciaio solo materiali da costruzione idonei.

Ad esempio, quando si utilizza il silicone, assicurarsi che non contenga acidi, per evitare il danneggiamento del rivestimento protettivo della parete in acciaio e il conseguente rischio di corrosione. Eventualmente potrebbe essere necessario determinare in anticipo l'idoneità del materiale per l'uso previsto.

1.1 Messa a terra della piscina

La parete della piscina e tutte le parti metalliche di grandi dimensioni devono essere collegate da un elettricista qualificato secondo le norme vigenti nel luogo di installazione.

A tal fine è possibile forare la parte inferiore della parete in acciaio (e successivamente trattarla con la zincatura a spruzzo o con una vernice plastificata) e fissare il cavo di terra alla vite metallica (vedere fig. 1). Da qui il cavo viene portato fino all'asta di messa a terra.

Attenzione: Tutti gli interventi all'impianto elettrico devono essere eseguiti da una ditta specializzata e nel rispetto delle norme vigenti per gli impianti elettrici (ad esempio DIN VDE 0100 parte 702).

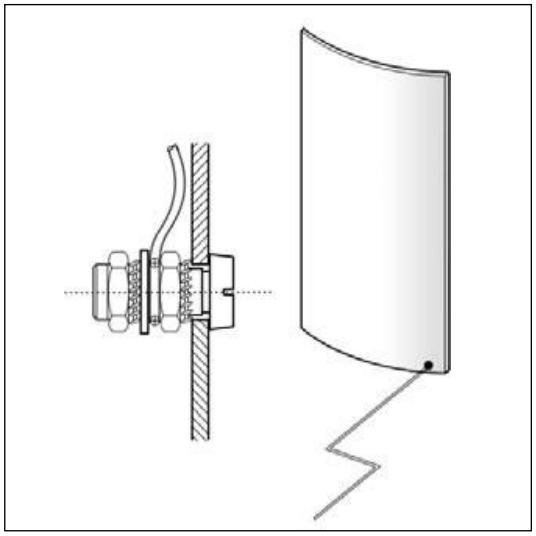


Fig. 1

2 Informazioni introduttive

2.1 Parti della piscina



Fig. 2

Nella figura sopra non sono illustrate tutte le parti fornite. Le parti illustrate possono variare per quanto riguarda il design e il colore.

Le illustrazioni e le immagini riportate nel manuale potrebbero differire dal prodotto consegnato e dai relativi accessori. Esse servono solamente per facilitare la comprensione del contenuto del presente manuale.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

2.2 Posizionamento della piscina

La piscina dovrebbe essere posizionata possibilmente in un luogo soleggiato, non troppo distante dalla casa. Lo skimmer (dispositivo per raccogliere lo sporco dalla superficie della piscina) dovrebbe essere posizionato nella direzione del vento, in modo che lo sporco presente sulla superficie venga spinto verso lo skimmer. Ancora più importante è installare lo skimmer sul lato più vicino al filtro.

2.3 Posizionamento del filtro

Il sistema di filtrazione dovrebbe essere sempre posizionato il più vicino possibile alla piscina e il tubo di aspirazione (tubo dello skimmer) dovrebbe essere più corto rispetto al tubo di ritorno (tubo degli ugelli).

Il sistema di filtrazione può essere collocato in un pozzetto, in casa, in un box da giardino, ecc. In caso di collocazione all'interno della casa o in un pozzetto è necessario garantire uno scarico nel pavimento per le eventuali perdite d'acqua. Inoltre deve essere scaricata anche l'acqua di ricircolo, mediamente circa 200 l ogni 1-2 settimane. A tal scopo si può utilizzare un tubo rigido o flessibile, indirizzato in un idoneo sistema di scarico.

Nel caso in cui il sistema di filtrazione venisse posizionato sopra il livello dell'acqua, è necessario installare una valvola di non ritorno sul lato di aspirazione, ossia sulla conduttura dello skimmer. Essa deve essere posizionata ad una distanza di 1–1,5 m dal sistema di filtrazione a sabbia e deve essere sempre accessibile.

Nel momento della scelta del luogo di collocamento del sistema di filtrazione bisogna sempre considerare la tipologia di riscaldamento dell'acqua. Se la piscina deve essere riscaldata da un impianto solare per piscine, il sistema di filtrazione dovrebbe essere installato il più vicino possibile all'assorbitore solare. Anche quando è previsto l'utilizzo di una pompa di calore aria–acqua installata all'esterno, è consigliabile posizionare il sistema di filtrazione in giardino. Al contrario, quando si collega lo scambiatore di calore al riscaldamento centrale, è necessario posizionare il filtro all'interno della casa.

ATTENZIONE

E' possibile eseguire un montaggio della struttura fuori terra solamente con le piscine di forma CIRCOLARE. Per le piscine OVALI è necessario installare la struttura interrata oppure seminterrata di almeno 2/3 della loro altezza.

2.4 Modalità di installazione

2.4.1 Modalità di installazione – piscina circolare

Le piscine circolari di tutte le profondità e dimensioni possono essere installate in tre modi diversi:

Piscina interrata

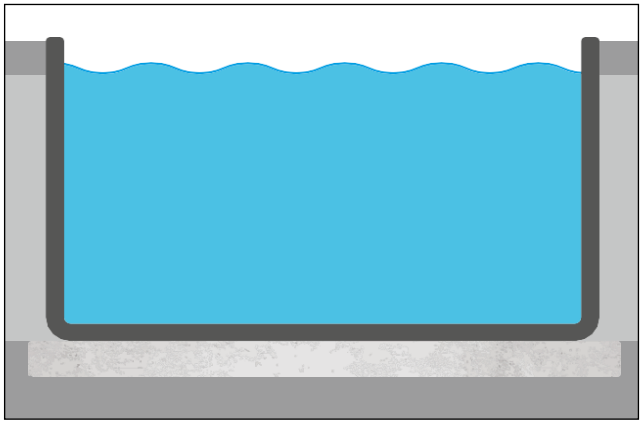


Fig. 3

Piscina seminterrata

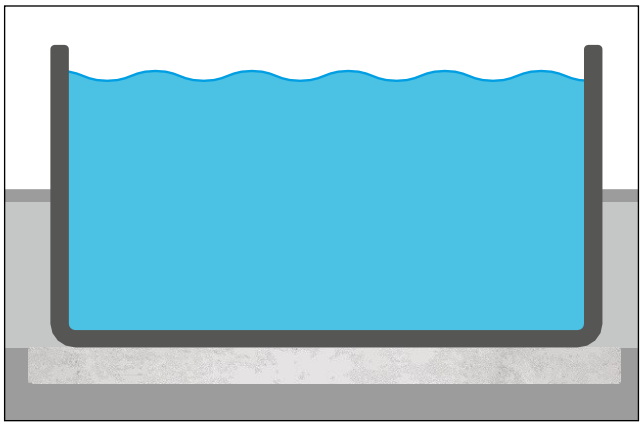


Fig. 4

Piscina fuori terra

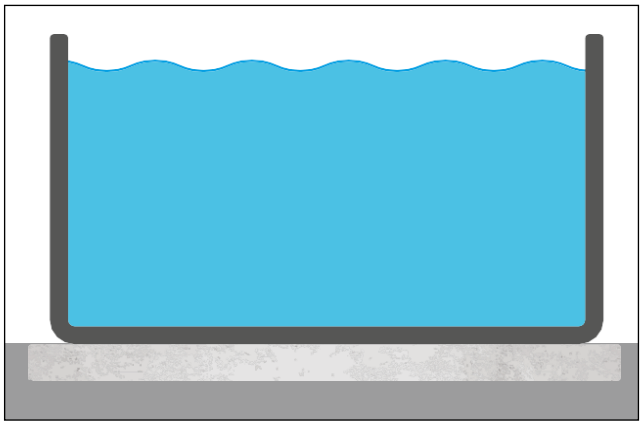


Fig. 5

Per le piscine con una profondità di 150 cm, la piscina deve essere interrata per almeno 60 cm.

In questo caso, e in caso di piscine interrate o seminterrate, l'area intorno alla parte interrata deve essere sempre riempita di calcestruzzo magro.

2.4.2 Modalità di installazione – piscina ovale

Le piscine ovali presentano alcune limitazioni per quanto riguarda l'installazione e devono essere interrate almeno per 2/3 della loro altezza complessiva. Nel luogo di installazione deve essere realizzata una piastra di base e i muri di sostegno sui lati più lunghi, collegati con la piastra di base mediante un'armatura in acciaio.

Al termine della costruzione l'area intorno alle pareti frontali della piscina ovale deve essere riempita di calcestruzzo magro o deve essere costruito un muretto di contenimento.

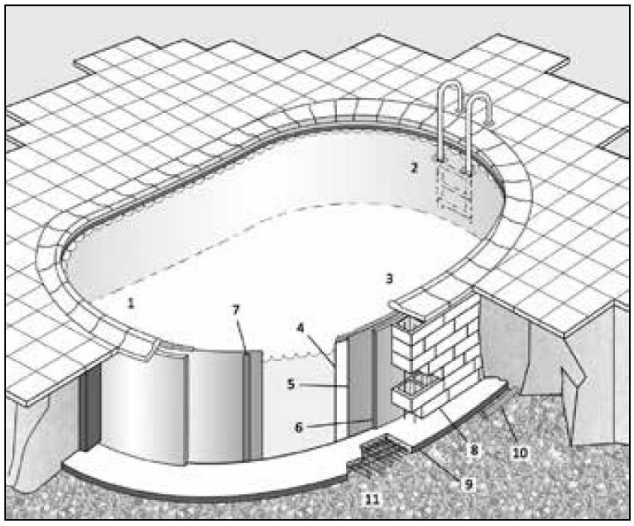


Fig. 6

1) Lato dello skimmer e dell'ugello
2) Scaletta per piscine
3) Eventuali luci per piscine (luce rivolta fuori dal luogo di installazione)
4) Rivestimento interno della piscina
5) Parete in acciaio
6) Telo da costruzione + polistirolo
7) Profilo di collegamento, parete in acciaio
8) Muro di sostegno (armato)
9) Piastra di base in calcestruzzo armato con superficie liscia
10) Drenaggio
11) Ghiaia (strato inferiore)

2.5 Preparazione del sottofondo

L'area scelta per la costruzione della piscina deve soddisfare i requisiti statici e deve essere solida e perfettamente piana. Devono essere livellati eventuali difetti di planarità.

Non caricare mai il materiale di riporto sui pendii! I pendii devono essere sostenuti da un muro di sostegno. Il pendio non deve essere mai sostenuto dalla parete della piscina!

Il sottofondo sotto la piscina deve essere naturale, non dovrebbe essere utilizzato un terrapieno. La terra caricata deve essere compattata in modo da impedire il cedimento della piscina oppure bisogna prestare maggiore attenzione durante la posa. In caso di dubbi rivolgersi ad un esperto in costruzioni e analisi statiche.

Istruzioni importanti per l'installazione interrata: Assicurarsi che la piscina non venga costruita in un'area in cui siano presenti falde acquifere. Qualora durante i lavori di scavo ad una certa profondità venisse rilevata la presenza delle falde acquifere, è necessario rivolgersi ad un esperto in costruzioni e cercare una soluzione.

Come sottofondo è necessario utilizzare una piastra di base in calcestruzzo armato, posata su uno strato inferiore in ghiaia. Per le piscine interrate si consiglia generalmente di predisporre un tubo di scarico.

2.6 Rivestimento interno della piscina

Il rivestimento interno della piscina è realizzato in materiale termoplastico.

Assicurarsi che la piscina venga montata ad una temperatura esterna compresa tra +15 °C e +25 °C. Non applicare il rivestimento interno nelle ore più calde e con forte luce solare; è preferibile applicarla nelle ore serali.

A causa delle caratteristiche del materiale, a temperature troppo basse il diametro del rivestimento interno potrebbe essere inferiore di 50 cm rispetto alle dimensioni previste della piscina.

In ogni caso è necessario assicurarsi che il rivestimento interno della piscina venga in contatto solo con materiali compatibili con PVC. Per questo motivo si consiglia di utilizzare come fondo una stuoia protettiva geotessile.

3 Preparazione per la costruzione

3.1 Scavo per piscina circolare

Durante i lavori di scavo per una piscina interrata o seminterrata è necessario prestare attenzione a lasciare uno spazio di manovra di almeno 50 cm nei pressi dello skimmer e dell'ugello, in modo da poter successivamente installare le parti ad incasso nella parete della piscina e collegarle con appositi tubi.

Se la piscina non è interrata per più di metà della sua altezza e le tubature non saranno interrate, basterà uno spazio di circa 20–30 cm.

Qui bisogna tener conto del fatto che il successivo riempimento con calcestruzzo magro appena dietro le pareti in acciaio deve essere fatto in uno spessore di 15-30 cm; vedere pagina 27 per ulteriori informazioni.

Dimensioni consigliate dello scavo:

Piscina	**Dimensioni dello scavo**
larghezza x lunghezza [m]	larghezza x lunghezza [m]
Ø 3,60	Ø 4,60
Ø 4,00	Ø 5,00
Ø 4,60	Ø 5,60
Ø 5,00	Ø 6,00
Ø 6,00	Ø 7,00

Per semplicità, lo scavo è solitamente realizzato come un rettangolo. Ovviamente lo scavo può essere realizzato anche in modo che corrisponda alla planimetria della piscina (con la giusta maggiorazione).

La profondità dello scavo dipende dallo spessore della piastra di base e dello strato inferiore (strato di ghiaia), nonché dalla profondità e dalla sporgenza della piscina.

La regola è la seguente:

Strato inferiore (ghiaia)
+ piastra in calcestruzzo
+ profondità della piscina, ossia profondità di interramento
= profondità dello scavo

Lo spessore della piastra di base è solitamente di 15 cm, mentre lo spessore dello strato inferiore è di circa 5 cm (lo spessore preciso sarà stabilito dalla ditta di costruzioni in base al tipo di sottofondo).

Importante: Se il sistema di filtrazione non è posizionato direttamente vicino alla piscina e le tubature devono essere interrate, è necessario che gli scavi per la posa dei tubi vengano eseguiti contemporaneamente allo scavo per la piscina.

Gli scavi per la posa dei tubi devono essere eseguiti contemporaneamente allo scavo per la piscina. Dovrebbero essere larghi circa 40–50 cm e profondi circa 80 cm. Qualora, prima della stagione invernale, sia possibile svuotare completamente i tubi scaricandoli nel punto più basso del condotto, essi possono essere posati anche più in alto, garantendo una pendenza verso il punto di scarico.

A tal fine si consiglia di predisporre nel relativo punto un tubo di plastica o materiale simile di grandi dimensioni, con un diametro interno di almeno 160 mm.

Se necessario, dovranno essere eseguiti scavi anche per la posa del condotto dell'impianto di riscaldamento solare (dal sistema di filtrazione all'impianto di riscaldamento solare) e per i cavi elettrici.

3.2 Piastra di base

Dopo la realizzazione dello scavo e del sistema di scarico (e dell'eventuale drenaggio/strato inferiore) deve essere costruita una piastra di base in calcestruzzo (C16 / 20) con armatura (rete in acciaio da costruzione Q 188A). La piastra di base dovrebbe essere spessa 15 cm, ma lo spessore preciso – come lo spessore dello strato inferiore – dovrebbe essere stabilito da un esperto in costruzioni.

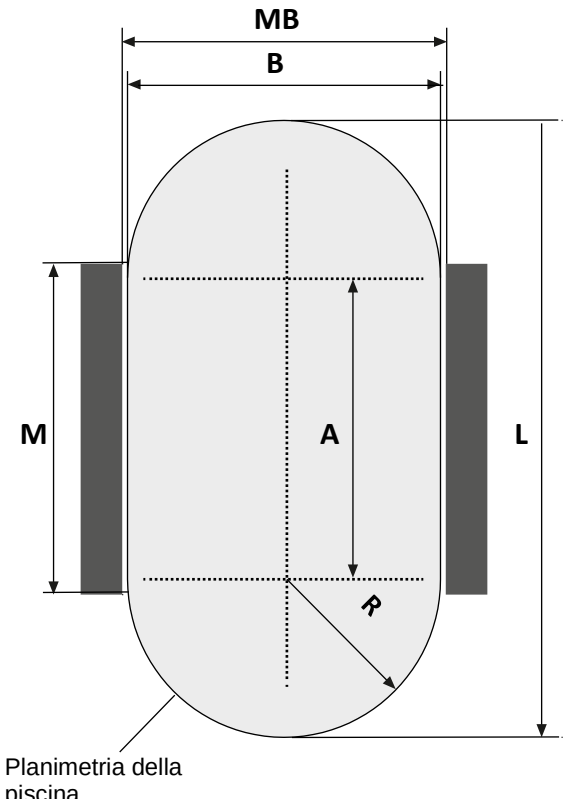
La piastra di base deve essere di circa 10 cm più grande rispetto alla sagoma della piscina e deve essere perfettamente orizzontale e priva di pendenze.

Anche qui vale la regola che la piastra di base può essere rettangolare oppure può copiare la forma della piscina.

Attenzione: Rispettare il tempo di presa del calcestruzzo (solitamente 28 giorni). Un tempo di presa minore può essere stabilito solo sotto la responsabilità di un esperto in costruzioni.

3.3 Scavo per piscina ovale

3.3.1 Planimetria e dimensioni: piscina e muro di sostegno



Planimetria della piscina

B = larghezza della piscina
R = raggio della piscina
L = lunghezza della piscina
A = linea retta della piscina
MB = distanza del muro

Fig. 7

Piscina			**Muro di sostegno**	
larghezza x lunghezza [m]	A [m]	R [m]	MB [m]	M [m]
3,20 × 5,25	2,05	1,60	3,24	2,25
3,20 × 6,00	2,80	1,60	3,24	3,00
3,50 × 7,00	3,50	1,75	3,54	3,70
4,16 × 8,00	3,84	2,08	4,20	4,04
4,16 × 10,00	5,84	2,08	4,20	6,04
6,00 × 12,00	6,00	3,00	6,04	6,20

3.3.2 Scavo

Durante i lavori di scavo è necessario prestare attenzione a lasciare uno spazio di manovra di almeno 50 cm nella parte curva della piscina, ossia nei pressi dello skimmer e dell'ugello, in modo da poter successivamente inserire le parti ad incasso nella parete della piscina e collegarle con appositi tubi.

Sul lato opposto e sui lati longitudinali è sufficiente lasciare uno spazio di 30 cm.

Bisogna tener presente che lo spazio direttamente dietro le pareti in acciaio (ad eccezione delle aree in cui è presente il muro di sostegno) andrà successivamente riempito con calcestruzzo magro, spesso 15–30 cm oppure con un muretto di contenimento.

Dimensioni consigliate dello scavo:

Piscina	**Dimensioni dello scavo**
larghezza x lunghezza [m]	larghezza x lunghezza [m]
3,20 × 5,25	4,30 × 6,25
3,20 × 6,00	4,30 × 7,00
3,50 × 7,00	4,60 × 8,00
4,16 × 8,00	5,25 × 9,00
4,16 × 10,00	5,25 × 11,00
6,00 × 12,00	7,10 × 13,00

Per semplicità, lo scavo è solitamente realizzato come un rettangolo. Ovviamente lo scavo può essere realizzato anche in modo che corrisponda alla planimetria della piscina (con la giusta maggiorazione).

La profondità dello scavo dipende dallo spessore della piastra di base e dello strato inferiore (strato di ghiaia), nonché dalla profondità della piscina.

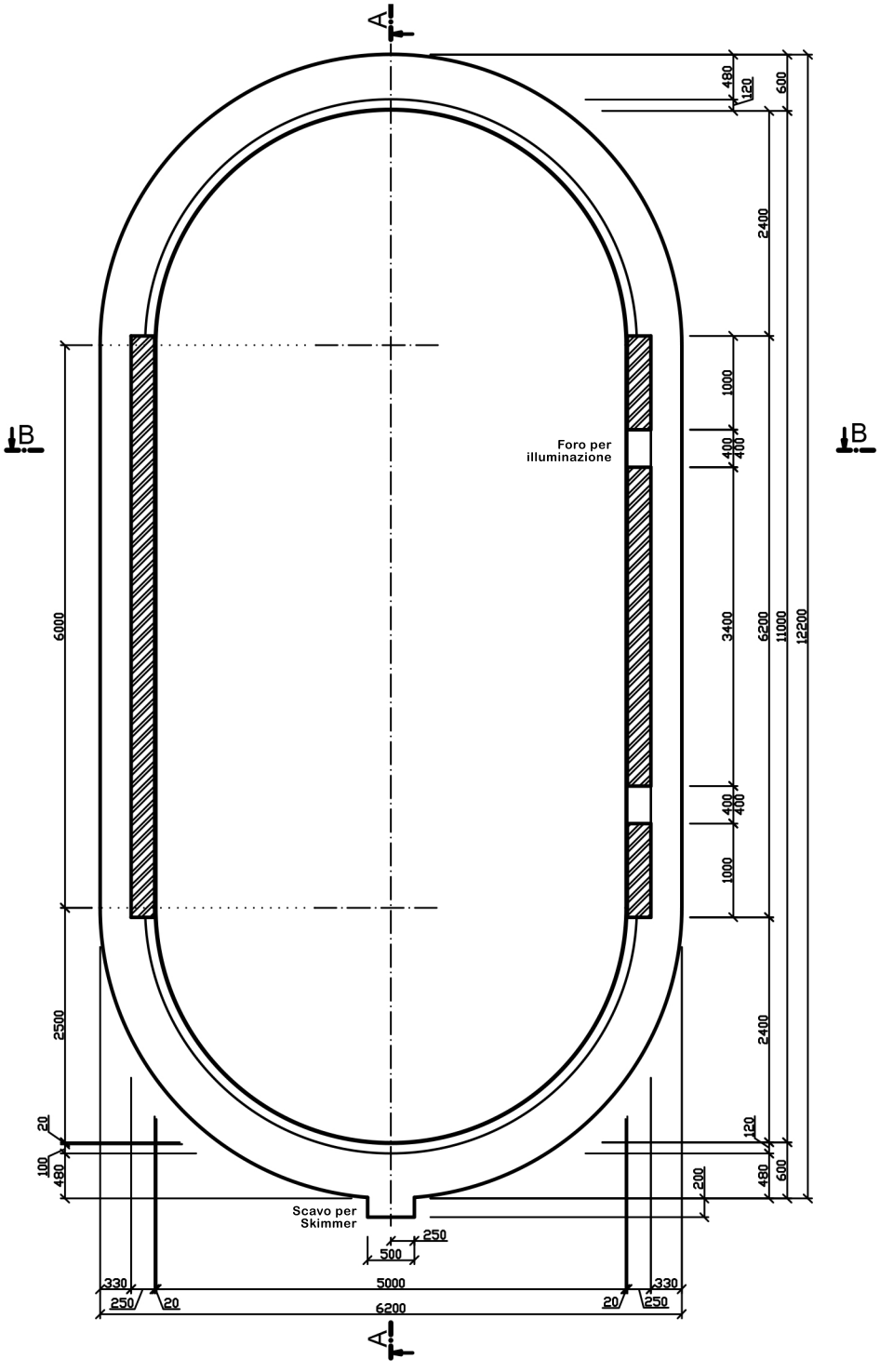
La regola è la seguente:

Strato inferiore (ghiaia)
+ piastra in calcestruzzo
+ profondità della piscina
= profondità dello scavo

Lo spessore della piastra di base è solitamente di 15 cm, mentre lo spessore dello strato inferiore è di circa 5 cm (lo spessore preciso sarà stabilito dalla ditta di costruzioni in base al tipo di sottofondo).

La parte della piscina sporgente dalla terra deve essere al massimo 1/3 della sua altezza complessiva. Solitamente il bordo superiore della piscina corrisponde al livello del terreno e deve essere successivamente coperto con un bordo di rivestimento.

DISEGNO PISCINA 11,00 X 5,00 m



BSVillage.com
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR
www.bsvillage.com

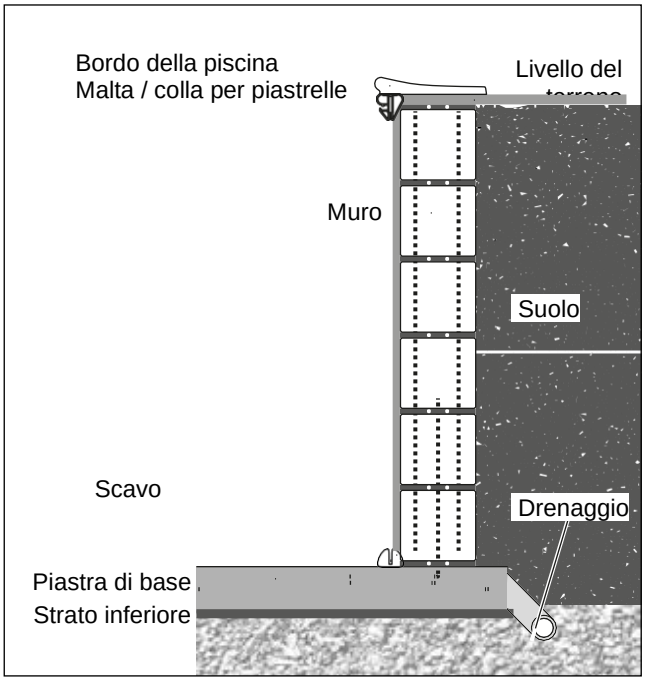


Fig. 8

Importante: Se il sistema di filtrazione non è posizionato direttamente vicino alla piscina, è necessario realizzare contemporaneamente anche gli scavi per la posa dei tubi. Essi dovrebbero essere larghi circa 40–50 cm e profondi circa 100 cm. Qualora, prima della stagione invernale, sia possibile svuotare completamente i tubi scaricandoli nel punto più basso del condotto, essi possono essere posati anche più in alto, garantendo una pendenza verso il punto di scarico.

A tal fine si consiglia di predisporre nel relativo punto un tubo di plastica o materiale simile di grandi dimensioni, con un diametro interno di almeno 160 mm.

Se necessario, dovranno essere eseguiti scavi anche per la posa del condotto dell'impianto di riscaldamento solare (dal sistema di filtrazione all'impianto di riscaldamento solare) e per i cavi elettrici.

3.3.2 Piastra di base

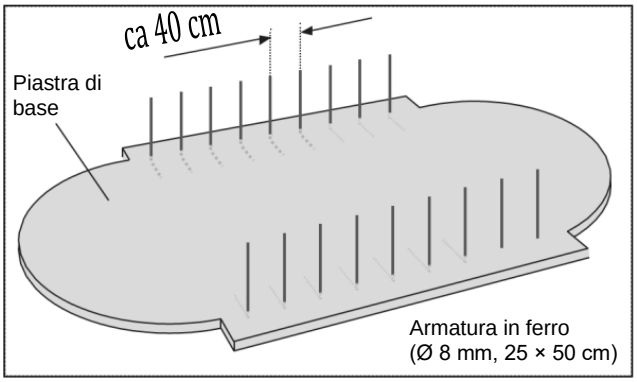


Fig. 9

Dopo la realizzazione dello scavo e del sistema di scarico (o eventualmente dopo il drenaggio / posa dello strato inferiore) deve essere costruita una piastra di base (C16/20) con armatura (rete in acciaio da costruzione Q188A). La piastra di base dovrebbe essere spessa 15 cm, ma lo spessore preciso – come lo spessore dello strato inferiore – dovrebbe essere stabilito da un esperto in costruzioni.

La piastra di base deve essere di circa 10 cm più grande rispetto alla sagoma della piscina / del muro di sostegno e deve essere perfettamente orizzontale e priva di pendenze.

Dimensioni della piastra di base

Piscina	Piastra di base (min.)
larghezza x lunghezza [m]	larghezza x lunghezza [m]
3,20 × 5,25	3,90 × 5,50
3,20 × 6,00	3,90 × 6,25
3,50 × 7,00	4,20 × 7,25
4,16 × 8,00	4,86 × 8,25
4,16 × 10,00	4,86 × 10,25
6,00 × 12,00	6,70 × 12,25

Anche qui vale la regola che la piastra di base può essere rettangolare o può copiare la forma della piscina.

Importante: Si consiglia di inserire l'armatura di collegamento in acciaio finché la piastra di base è ancora umida. L'armatura è costituita da elementi curvi in acciaio da costruzione spessi 8 mm e con spaziatura di circa 25 x 50 cm.

La cosa migliore è prendere uno dei mattoni forati utilizzati per la costruzione del muro di sostegno e imprimere il disegno del futuro muro nel calcestruzzo umido. Gli elementi curvi in acciaio devono essere inseriti al centro di ogni cavità impressa nel calcestruzzo (vedere fig. 10).

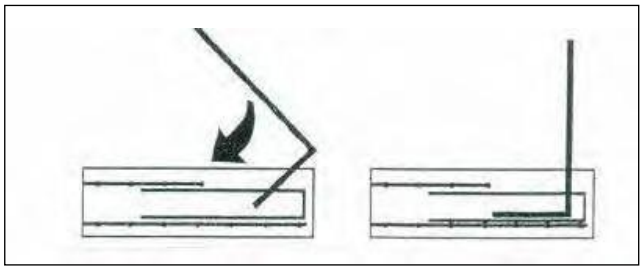


Fig. 10

3.3.3 Costruzione dei muri di sostegno

Non appena la piastra di base diventa calpestabile, possono essere costruiti entrambi i muri di sostegno laterali. Ciascuna fila di mattoni forati andrà riempita con calcestruzzo (C16/20) e rinforzata verticalmente e orizzontalmente con l'armatura in acciaio da costruzione (Ø 8 mm). Durante la costruzione del muro prestare attenzione allo spostamento dei giunti e alla precisione delle linee verticali e delle linee rette, nonché all'esatto parallelismo di entrambi i muri di sostegno.

L'altezza dei muri di sostegno dipende dall'altezza della piscina – vedere i disegni.

Per garantire un sicuro ancoraggio della parete in acciaio al muro di sostegno, si consiglia di utilizzare per 1 - 2 file superiori del muro blocchi pieni, ad esempio mattoni, poiché l'esperienza ci insegna che sono più idonei per il fissaggio sicuro delle viti di montaggio. Se il fissaggio deve essere eseguito in blocchi cavi riempiti, si consiglia di utilizzare viti molto lunghe, in grado di entrare nel nucleo in calcestruzzo.

Attenzione: Consultarsi con un esperto in costruzioni. Si declina ogni responsabilità per errori di montaggio e danneggiamenti dovuti ad un errata costruzione del muro di sostegno!

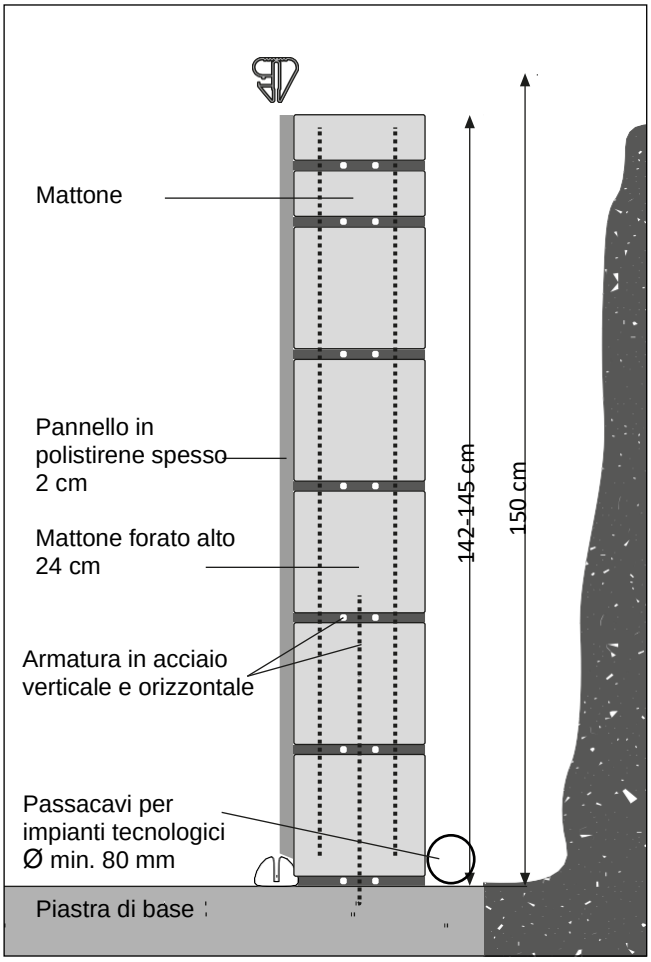


Fig. 12

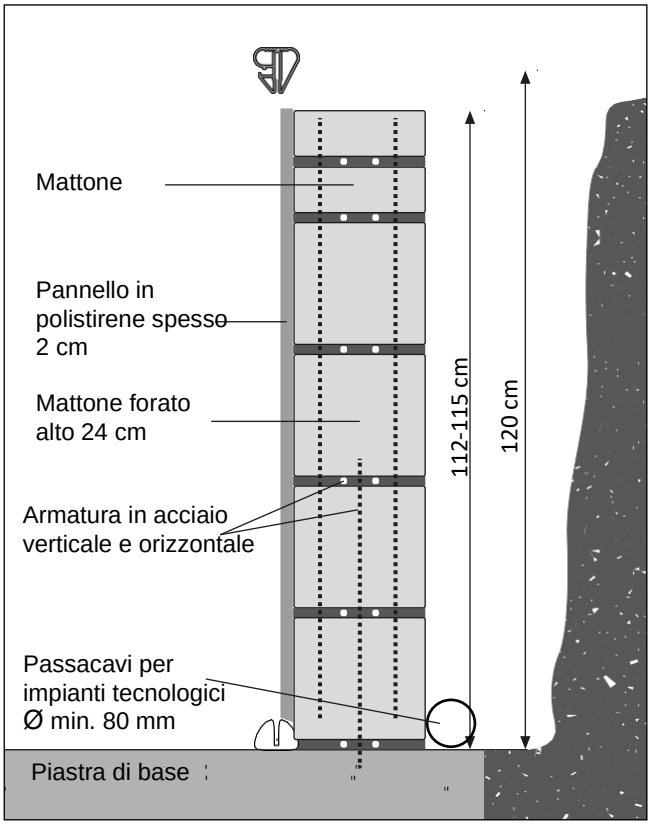


Fig. 11

Attenzione: Rispettare il tempo di presa del calcestruzzo (solitamente 28 giorni). I tempi di presa minori possono essere stabiliti solo sotto la responsabilità di un esperto in costruzioni.

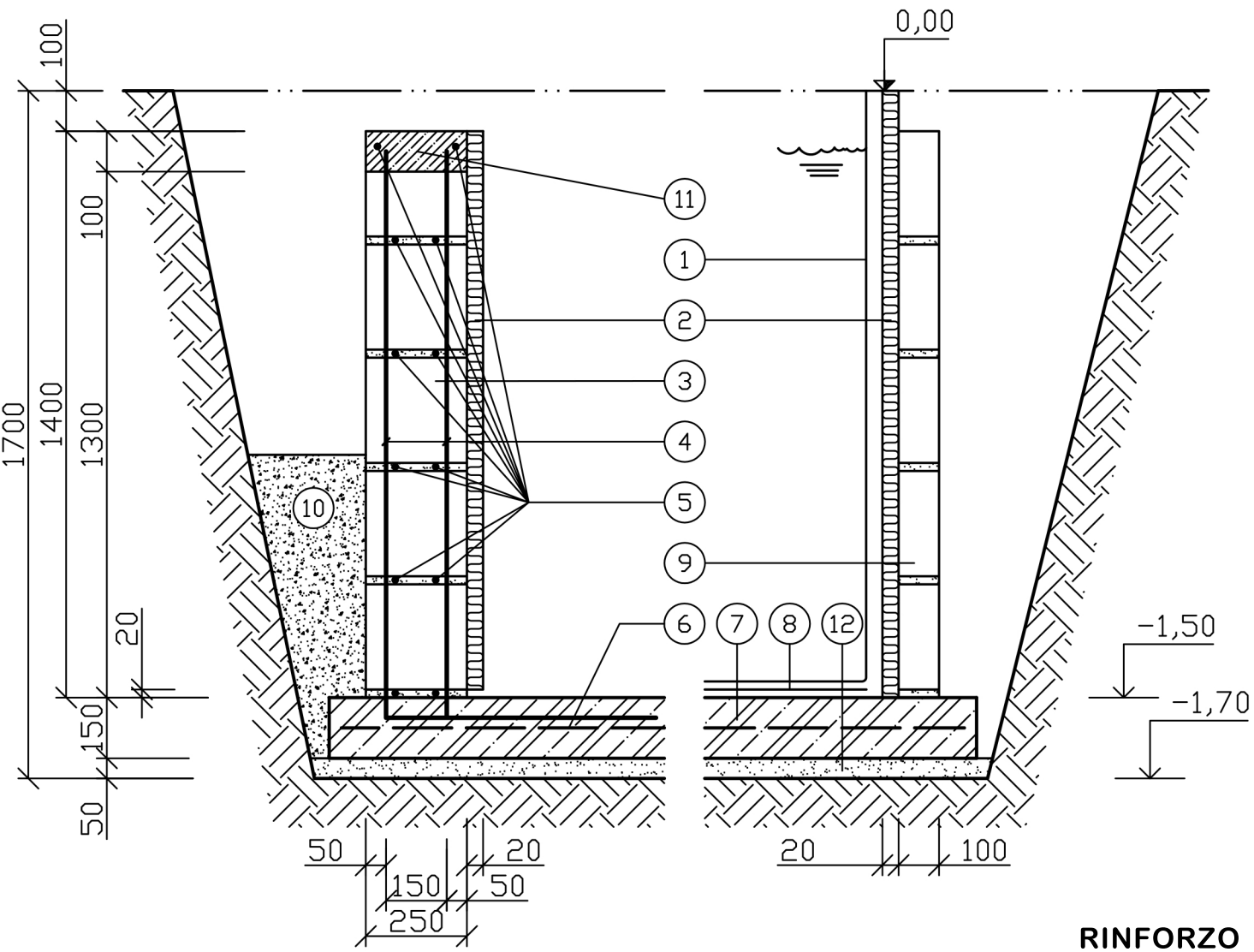
L'altezza del muro non deve in nessun caso superare 115 cm (con la piscina alta 120 cm) oppure 145 cm (con la piscina alta 150 cm), perché altrimenti non sarebbe possibile montare correttamente il listello superiore.

Queste dimensioni si intendono a partire dal bordo superiore della piastra di base finita.

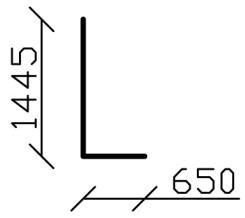
PARETE E MURO PISCINA 11,00 x 5,00 m

Parete laterale dritta

Parete curva



RINFORZO



LEGENDA:

1. Parete piscina in acciaio zincato + liner PVC
2. Polistirolo espanso sp. 20 mm
3. Mattone forato altezza 24 cm
4. Armatura in acciaio verticale
5. Armatura in acciaio orizzontale
6. Rinforzo di base piatto
7. Basamento cemento armato sp. 150 mm
8. Tappetino di sottofondo in feltro geotessile
9. Rivestimento in cemento o mattoni (dopo l'impregnazione)
10. Riempimento compatto realizzato dopo che il calcestruzzo si è indurito fino a un'altezza di circa la metà del muro di cemento o come concordato
11. Massetto cemento superiore sp. 100 mm
12. Sottosuolo massetto sp. 50 mm

Con una colla per polistirene fissare sul lato interno dei muri di sostegno le lastre di polistirene spesse 20 mm. Sopra la piastra di base deve essere lasciato uno spazio libero alto 25 mm per la posa dei listelli di base sagomati (vedere fig. 13).

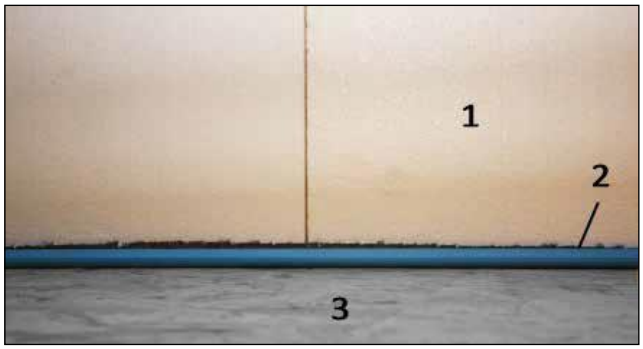


Fig. 13

1) Lastra di polistirene
2) Listello di base sagomato
3) Piastra di base

Importante: Qualora si intendesse installare le luci per piscine, i fori per il loro inserimento devono essere realizzati e predisposti già nel momento della costruzione del muro di sostegno. Rispettare le istruzioni del produttore.

4 Installazione della piscina

4.1 Installazione della piscina circolare

A seconda delle dimensioni della piscina, l'installazione dovrebbe essere effettuata da 3–4 persone e in una giornata senza vento. Durante il montaggio della parete in acciaio si consiglia di utilizzare sempre i guanti.

Per prima cosa tracciare la sagoma della piscina sul terreno. Questo accorgimento renderà il posizionamento e l'installazione della piscina molto più facili. A tal scopo fissare una corda al chiodo piantato al centro del Ø e misurare il raggio (r = Ø/2). Tracciare sul basamento (ad esempio con gesso o matita da muratore, vedere fig. 14 e fig. 15) una linea indicante il raggio misurato con la corda. I listelli di base e i listelli superiori fanno parte della fornitura e si trovano all'interno della parete in acciaio arrotolata.



Fig. 14



Fig. 15

4.1.1 Montaggio dei listelli di base sagomati

Collegare i singoli pezzi dei listelli di base (larghezza circa 20 mm) mediante spinotti di collegamento e disporre a terra tutta la sagoma chiusa della piscina. Seguire la planimetria tracciata.

Controllare la precisione delle dimensioni e della simmetria.

Consiglio professionale per il montaggio dei listelli di base sagomati e successivamente anche dei listelli superiori: Per facilitare l'assemblaggio dei singoli segmenti lubrificare un lato dei perni di collegamento.

A tal fine inserire i perni in uno dei segmenti, lubrificare il lato sporgente (vedere fig. 16) e collegare i listelli (vedere fig. 17).

Consiglio professionale per accorciare i listelli di base sagomati: Come prima cosa collegare tutti i listelli e disporli secondo la planimetria tracciata. Le eventuali sporgenze devono essere accorciate solo dopo il montaggio della parete in acciaio, in quanto solo in quel momento sono evidenti le differenze di dimensioni e possono quindi essere corrette.

La procedura precisa è illustrata nelle fig. 28-30 alla pagina 13.



Fig. 16



Fig. 17



Fig. 18

4.2 Installazione della piscina ovale

Per prima cosa tracciare la sagoma della piscina sul terreno. I raggi della curvatura possono essere tracciati preferibilmente con una corda legata ad un chiodo piantato al centro del diametro. Per tracciare le linee utilizzare una matita da muratore o un gesso. Le dimensioni della piscina, compreso il diametro, sono indicate nella fig. 7 alla pagina 7.

4.2.1 Montaggio dei listelli di base sagomati

Per prima cosa collegare le parti dritte dei listelli di base (larghezza circa 20 mm). Posizionare le parti dritte dei listelli di base direttamente davanti al muro, nella fessura presente nel polistirene, e centrare i listelli rispetto alla lunghezza del muro. Il muro risulta leggermente più lungo.

Consiglio professionale per la disposizione simmetrica dei listelli dritti: Misurare diagonalmente i punti finali dei listelli (disposti a croce). La misura dei listelli disposti in modo simmetrico è identica. Vedere la dimensione a nella fig. 19.

Collegare le parti curve del listello di base e inserirle nei punti curvi sui lati frontali. Seguire la planimetria tracciata.

Controllare la precisione delle dimensioni e della simmetria.

Consiglio professionale per accorciare i listelli di base sagomati: Come prima cosa collegare tutti i listelli e disporli secondo la planimetria. Le eventuali sporgenze devono essere tagliate solo dopo il montaggio della parete in acciaio, in quanto solo in quel momento sono evidenti le differenze delle dimensioni e possono quindi essere corrette. Vedere paragrafo 4.4.

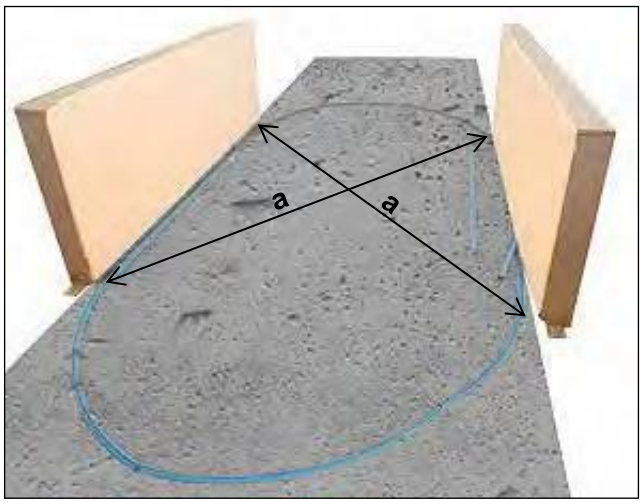


Fig. 19

4.3 Montaggio della parete in acciaio

Per entrare nella piscina e proseguire con il montaggio è necessario disporre di una scaletta per piscine o di una scala.

Nella fase successiva, ossia durante il montaggio del rivestimento interno, prestare attenzione a non danneggiare il rivestimento interno con la scala.

Prima di procedere al montaggio della parete della piscina trasferire la parete in acciaio arrotolata all'interno della piscina.

Con l'aiuto di altre persone, posizionare la parete in acciaio all'incirca nel punto in cui verrà successivamente montato lo skimmer (dispositivo per raccogliere lo sporco dalla superficie della piscina), utilizzando come base di appoggio tavole di legno spesse e cartone, in modo che la parete in acciaio possa essere facilmente srotolata (vedere fig. 20). Per evitare il danneggiamento, durante lo srotolamento la parete in acciaio non deve essere tirata sopra la base in calcestruzzo.



Fig. 20

In fabbrica la parete in acciaio viene arrotolata sempre verso l'interno, pertanto dopo lo srotolamento sarà visibile il suo lato esterno.

La parete in acciaio deve essere pertanto srotolata nella stessa direzione in cui è stata arrotolata.

Durante lo srotolamento e il successivo montaggio utilizzare i guanti protettivi e prima dell'apertura/srotolamento assicurare la parete in acciaio con una fascia ecc. (pericolo di taglio!) (vedere fig. 21).



Fig. 21

Il foro predisposto per lo skimmer si trova solitamente nella prima parte srotolata della parete in acciaio (circa 1–2 m dall'inizio); qualora la parete in acciaio fosse fornita in più parti, sarà indicato sulle scatole di quale parte della parete si tratta e di quali fori per le parti costruttive essa dispone.



Fig. 22



Fig. 23

Srotolare la parete in acciaio e inserirla nei listelli sagomati (vedere fig. 22–23). Il foro per lo skimmer deve trovarsi in posizione corretta (il più vicino possibile al sistema di filtrazione).

L'ugello di ritorno si trova a sinistra dello skimmer (visto dall'esterno).

L'eventuale listello di collegamento inserito su una delle estremità della parete in acciaio deve essere sfilato.

Per le piscine più grandi la parete in acciaio viene fornita in 2 parti, pertanto il collegamento mediante profilo ad incastro deve essere effettuato due volte.

Consiglio importante: Per garantire la tenuta provvisoria della parete in acciaio è possibile inserire in fase di montaggio qualche listello superiore (vedere fig. 24).



Fig. 24

Per le piscine ovali i lati longitudinali della parete in acciaio possono essere temporaneamente fissati ai muri di sostegno mediante morsetti a vite.



Fig. 25



Fig. 26

Prestare attenzione a mantenere la parete in acciaio nella posizione stabile all'interno del listello sagomato.

4.4 Modifica dei listelli di base sagomati e collegamento delle estremità della parete in acciaio mediante profilo ad incastro

La fessura tra le estremità della parete in acciaio dovrebbe essere di circa 5 mm, in modo da poter collegare entrambe le estremità della parete in acciaio. Questo fatto deve essere considerato nel momento della modifica/accorciamento del listello di base sagomato.



Fig. 27

Accorciamento del listello di base sagomato:

Distendere la parete in acciaio e misurare l'eventuale sporgenza del listello di base sagomato. Quindi ritirare la parete in acciaio dai listelli di base sagomati per circa 50 cm e accorciare in modo opportuno i listelli di base sagomati (prestare attenzione a lasciare tra le estremità della parete in acciaio uno spazio di circa 5 mm per poter inserire il profilo ad incastro; vedere sopra).

Consiglio importante: Il listello va accorciato sempre nella parte curva. Per garantire la simmetria della curvatura, in caso di accorciamento superiore a 5 cm si consiglia di accorciare 2 listelli, uno per ogni parte curva. In questo caso la parte tagliata corrisponde alla metà della sporgenza complessiva.

Quindi reinserire tutta la parete in acciaio e tirare il profilo ad incastro (vedere fig. 28–30).



Fig. 28



Fig. 29

A seconda del tipo di piscina il profilo ad incastro può avere un lato smussato. In tal caso inserire il profilo ad incastro in modo che il lato smussato sia rivolto verso l'interno e verso l'alto. Se il profilo non presenta nessun lato smussato, il lato superiore e inferiore sono identici.



Fig. 30

Per facilitare l'inserimento muovere il profilo leggermente avanti e indietro. Per facilitare l'inserimento del profilo utilizzare un martello di gomma.

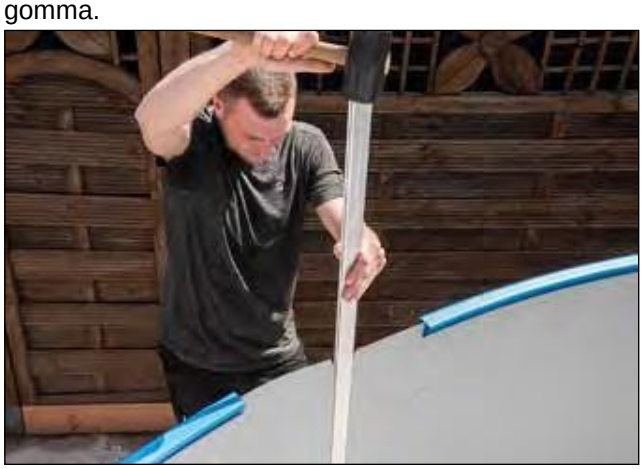


Fig. 31

Per evitare il danneggiamento della parete in acciaio (limitazione della garanzia) e per non compromettere la stabilità della piscina il profilo ad incastro deve essere inserito in modo corretto e senza eccessivi urti.

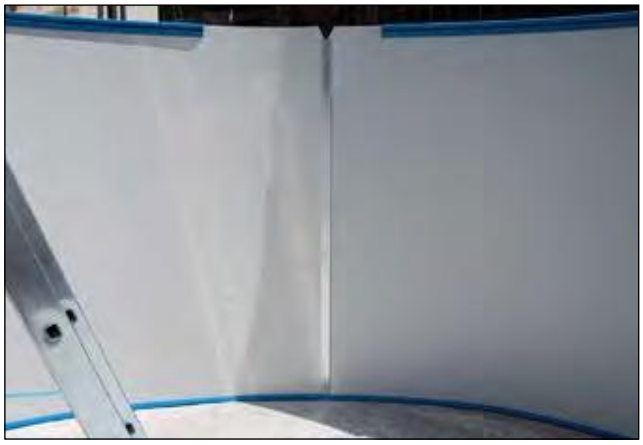


Fig. 32



Fig. 33

Per proteggere il rivestimento interno della piscina si consiglia di applicare del nastro adesivo nella parte interna del profilo ad incastro.

Le istruzioni aggiuntive si riferiscono alle piscine ovali:

Fissaggio della parete in acciaio

Le seguenti istruzioni sono valide nel caso in cui l'altezza dei muri di sostegno corrisponda alla descrizione riportata alla pagina 9.

Nei tratti adiacenti ai muri di sostegno fissare la parete in acciaio con delle viti in corrispondenza del bordo del muro di sostegno (per le piscine alte 120 cm fissare 110 cm dal suolo, per le piscine alte 150 cm fissare 140 cm dal suolo). Il fissaggio deve seguire una linea orizzontale. A tal fine utilizzare viti, tasselli e angolari metallici, forniti in dotazione (vedere fig. 34).



Fig. 34

Realizzare opportuni fori nella parete in acciaio. Levigare i bordi dei fori e applicare una vernice anti-corrosione.



Fig. 35



Fig. 36



Fig. 37

La parete in acciaio è fissata direttamente al muro di sostegno.

Per proteggere il rivestimento interno della piscina coprire le teste delle viti con del nastro adesivo, compatibile con il PVC (ad esempio un nastro adesivo per il confezionamento).



Fig. 38

Attenzione: Verificare che la piscina sia perfettamente orizzontale. Le variazioni di altezza superiori a 2 cm fanno decadere la garanzia del produttore. In tal caso è necessario identificare ed eliminare la causa, ad esempio modificando opportunamente il sottofondo.

4.5 Preparazione dei fori per gli accessori ad incasso

Avvertenza: Devono essere rispettate anche le eventuali istruzioni per il montaggio del produttore, fornite a corredo degli accessori ad incasso. In caso di dubbi rivolgersi al proprio rivenditore.

4.5.1 Skimmer (dispositivo per raccogliere lo sporco dalla superficie della piscina)



Fig. 39

1) Corpo dello skimmer 2) Piatto di aspirazione
3) Nastro di teflon 4) Riduzione per tubi
5) Guarnizione doppia 6) Ugello

La parete in acciaio può essere dotata di fori per lo skimmer ritagliati già in fabbrica. In caso contrario è necessario ritagliare o forare la parete.

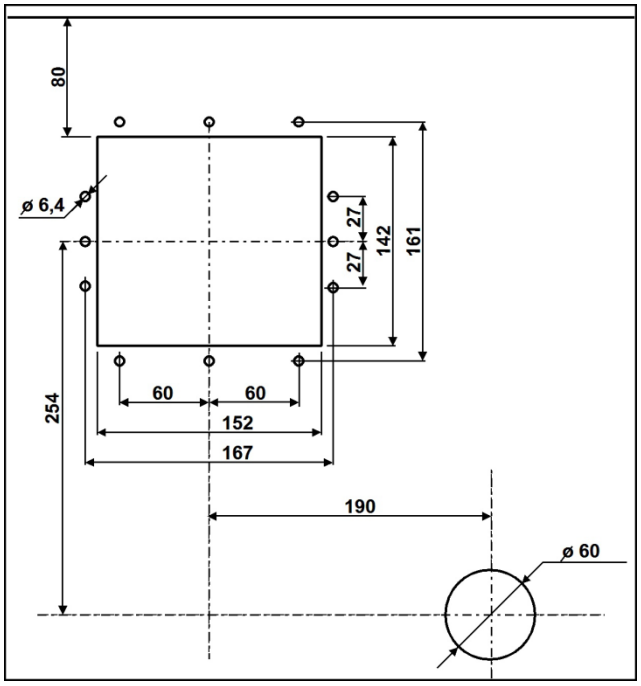


Fig. 40

Nella figura sopra illustrata sono indicate le dimensioni di uno skimmer standard, da collegare mediante tubi flessibili per le piscine Ø 38 mm. In caso di utilizzo di uno skimmer diverso è necessario utilizzare la dima corretta, ossia le misure e le spaziature corrette.

Prima di procedere al montaggio si consiglia di levigare e trattare i bordi taglienti con un prodotto anti-corrosione o con una vernice plastificata.



Fig. 41

Se le tubature devono essere posate immediatamente, si consiglia di installare subito anche il corpo dello skimmer. A tal fine inserire la doppia guarnizione nella parete in acciaio (vedere fig. 43), tenere lo skimmer nella parte esterna del foro e fissarlo dall'interno utilizzando le viti di bloccaggio a testa tonda (vedere fig. 45). Qualora fossero fornite 2 guarnizioni singole (invece che la solita doppia guarnizione dello skimmer), è necessario effettuare l'installazione nel seguente ordine: corpo dello skimmer – guarnizione – parete in acciaio – guarnizione (– rivestimento interno della piscina – flangia dello skimmer).

Lo stesso vale anche per la guarnizione dell'ugello di ritorno / ugelli di ritorno (maggiori informazioni alla pagina 24 nel paragrafo "Montaggio delle parti ad incasso").

In alcune circostanze può essere necessario realizzare ulteriori fori nella parete in acciaio (e trattarli con la vernice anti-corrosione), in quanto non sempre sono già predisposti i fori per le viti.

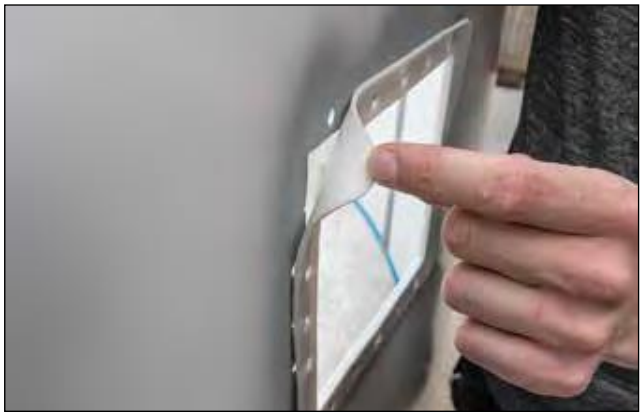


Fig. 42

Se le tubature potranno essere installate in seguito, anche lo skimmer può essere montato solo durante il montaggio del rivestimento interno (vedere pagina 20).

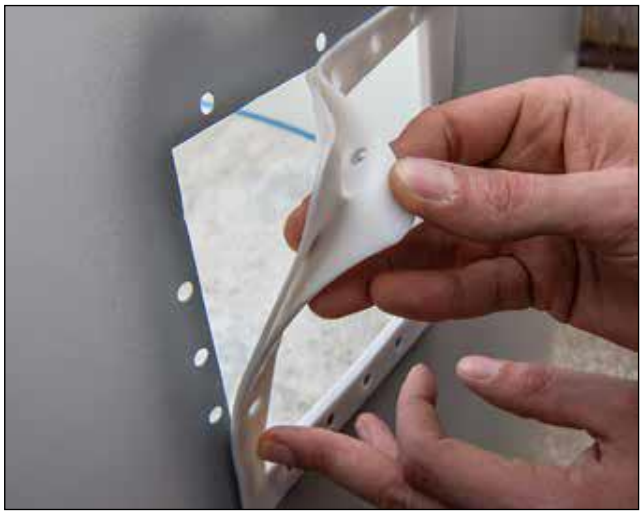


Fig. 43



Fig. 44



Fig. 45



Fig. 46

4.5.2 Ugello di ritorno

Per le nostre piscine IBIZA si utilizza solitamente 1 ugello di ritorno, posizionato accanto allo skimmer. Anche qui i bordi taglienti devono essere trattati con un prodotto anti-corrosione.



Fig. 47

4.5.2.1 Ugelli di ritorno per tubature fisse (installazione interrata)

Considerazioni importanti per gli ugelli di ritorno per le tubature fisse: I corpi degli ugelli devono essere utilizzati subito, prima del montaggio del rivestimento interno, in quanto si tratta di ugelli di ritorno speciali e di alta qualità, dotati della flangia sul lato della piscina. Questo – rispetto agli ugelli normali – rende molto più facile una successiva sostituzione del rivestimento interno.

Per il montaggio definitivo dell'ugello serve la flangia ⑦. Si non si riesce a trovare la flangia dell'ugello, probabilmente è inserita nella protezione ⑥. Premere/piegare leggermente la protezione per separare la flangia e procedere al suo montaggio (vedere fig. 48).



Fig. 48



Fig. 49

1) Anello di bloccaggio
2) Occhiello dell'ugello
3) Corpo dell'ugello
4) Dado di bloccaggio
5) Viti
6) Protezione
7) Flangia
8) Guarnizione
9) Guarnizione senza fori

Se l'ugello di ritorno è munito di altre guarnizioni senza fori ⑨, esse non vanno utilizzate per le piscine con la parete in acciaio.



Fig. 50

Incollare una delle due guarnizioni autoadesive al telaio della flangia del corpo dell'ugello.



Fig. 51



Fig. 52

Fare passare il corpo dell'ugello attraverso il foro ritagliato nella parete in acciaio, procedendo dall'esterno verso l'interno.

Quindi posizionare il dado di bloccaggio dalla parte posteriore (fuori dalla piscina) sulla filettatura dell'ugello e avvitarlo.



Fig. 53

Gli ugelli di ritorno muniti di un raccordo per tubi flessibili 32/38 mm devono essere montati solamente durante il montaggio del rivestimento interno (vedere pagina 24).

4.6 Posa della stuoia protettiva geotessile

L'installazione della piscina dovrebbe essere terminata il prima possibile, per evitare il suo cedimento. Se ciò non è possibile a causa delle condizioni meteorologiche o per altri motivi, si consiglia di non applicare la stuoia e di utilizzare opportuni mezzi meccanici per proteggere la parete della piscina contro gli effetti del vento.

Per evitare il contatto diretto del rivestimento interno della piscina con il sottofondo o con i materiali contenuti che potrebbero danneggiare il PVC, si consiglia di utilizzare una stuoia protettiva geotessile o un telo protettivo.

La stuoia protettiva geotessile è in grado di proteggere, ma non di compensare le eventuali irregolarità.

Pulire accuratamente il sottofondo prima della posa della stuoia.

In alcuni casi la stuoia corrisponde alle dimensioni della piscina. Se la stuoia viene consegnata in rotoli, posarla suddivisa in strisce e fissarla con il nastro adesivo.



Fig. 54



Fig. 55

Tagliare la stuoia di circa 10 cm più larga rispetto alle dimensioni della piscina, in modo che sporga per circa 5 cm oltre il bordo della parete della piscina. Per le piccole parti laterali possono essere utilizzati i ritagli. Tirare la parte sporgente oltre i listelli di base e fissare le estremità della stuoia alla parete in acciaio, utilizzando il nastro adesivo.



Fig. 56



Fig. 57

Stendere bene la stuoia e unire le estremità delle strisce utilizzando il nastro adesivo.

Consiglio professionale per la posa della stuoia: In corrispondenza della parte ovale, ritagliare piccoli cunei lungo il bordo della stuoia, distanti 20-25 cm l'uno dall'altro, in modo da rimuovere il materiale in eccesso ed eliminare le sporgenze della stuoia (vedere fig. 58-59).



Fig. 58



Fig. 59



Fig. 60

Le eventuali pieghe o grinze presenti sulla stuoia, formatesi durante il trasporto o lo stoccaggio, scompariranno nel tempo a causa della pressione dell'acqua.

4.7 Applicazione del rivestimento interno e montaggio del listello superiore

Attenzione: Il rivestimento interno della piscina deve essere montato ad una temperatura compresa tra +15 e +25 °C, evitando le giornate eccessivamente soleggiate!

Temperature troppo alte: Il rivestimento diventa morbido, elastico e troppo grande. Temperature troppo basse: Il rivestimento diventa rigido, poco elastico e troppo piccolo (la differenza di dimensione può raggiungere 50 cm di Ø!).

Dopo l'installazione della stuoia entrare all'interno della piscina indossando scarpe pulite o calze. Ancora una volta pulire accuratamente tutta la parte interna della piscina (ad esempio con un aspirapolvere, vedere fig. 61).



Fig. 61

Posizionare il rivestimento interno al centro della piscina e distenderla in modo che le saldature inferiori esterne siano situate alla stessa distanza dalla parete in acciaio, in quanto il rivestimento è sempre leggermente più piccolo rispetto alla piscina stessa.

Prestare attenzione a non posizionare la saldatura perpendicolare in corrispondenza dello skimmer, degli ugelli di ritorno e delle luci, in modo da non compromettere la giusta tenuta.

Attenzione: Calpestare il rivestimento interno solo scalzi o con scarpe adeguate.



Fig. 62



Fig. 63

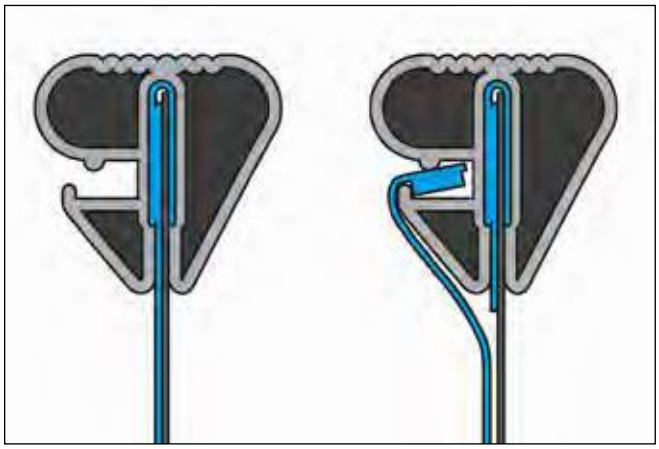
Indipendentemente dal listello superiore, il rivestimento interno della piscina è sempre munito di un profilo di sospensione, il cosiddetto bordo di sospensione (vedere fig. 64).



Fig. 64

Nota riguardante il listello superiore:

La scanalatura laterale a forma di cuneo, presente sul listello superiore, servirà in caso della sostituzione del rivestimento interno della piscina, qualora il listello superiore venisse coperto dal bordo di rivestimento. In tal caso è necessario tagliare il vecchio rivestimento lungo il listello superiore, mentre il restante profilo di sospensione servirà anche successivamente per la protezione del bordo. Solo il secondo rivestimento interno della piscina, quello non dotato del profilo di sospensione, ma di un profilo a cuneo, dovrà essere fissato alla scanalatura del listello superiore.



(Esempio di un listello superiore combinato)

Inerire il bordo del rivestimento interno con il profilo di sospensione saldato attraverso il bordo della parete in acciaio e fissare il rivestimento interno con alcuni pezzi del listello superiore (vedere fig. 65–67).



Fig. 65



Fig. 66



Fig. 67

Il montaggio completo del listello superiore deve essere eseguito solo dopo aver allineato le saldature del rivestimento interno.

4.7.1 Applicazione del listello superiore (istruzioni generali)

Assemblare le parti del listello superiore mediante l'utilizzo di perni di collegamento e fissare il profilo di sospensione colpendo il bordo della piscina con il palmo della mano o con un martello di gomma. Eventualmente tagliare le parti in eccesso del listello superiore (vedere fig. 68–70).



Fig. 68



Fig. 69



Fig. 70

Consiglio professionale: Il listello superiore in alluminio viene fornito insieme a 2 protezioni in plastica. Durante il riempimento della piscina, può accadere che a causa dell'espansione della parete in acciaio, si crei un giunto più grande su uno o l'altro lato di contatto di uno dei segmenti del listello superiore. Al termine del montaggio della piscina utilizzare le protezioni per coprire questi punti.

Coprire i giunti del listello superiore in plastica con le protezioni in lamiera (qualora le protezioni dei giunti siano incluse nella fornitura).

4.7.2 Eliminazione delle pieghe

Dopo il parziale fissaggio del listello superiore, le eventuali pieghe trasversali sulla parete possono essere eliminate tirando il rivestimento.

Spostare le pieghe dal suolo verso la parte esterna della parete della piscina. Prestare attenzione a posizionare la saldatura del rivestimento tra il fondo e la parete esattamente nell'angolo del fondo/parete della piscina. Prima del riempimento della piscina le saldature dovrebbero essere posizionate alla stessa distanza dal bordo della piscina e possibilmente dovrebbero essere prive di qualunque piega. Poiché il rivestimento interno della piscina è leggermente più piccolo rispetto alle dimensioni della piscina, è essenziale che le giunture inferiori siano uniformemente distanziate dalla parete della piscina per compensare l'espansione dovuta alla temperatura e alla pressione dell'acqua.



Fig. 71



Fig. 72

Dopo l'assemblaggio finale del listello superiore, le eventuali pieghe rimaste sul fondo possono essere corrette riempiendo la piscina con circa 2-3 cm d'acqua e tirando le pieghe verso l'esterno.



Fig. 73

Qualora non fosse possibile eliminare le pieghe presenti sulla parete:

Attendere che l'acqua abbia raggiunto un livello di 20–30 cm e se il problema persiste, rimuovere parzialmente il listello superiore (passo dopo passo, mai completamente!) e tirare il rivestimento interno da una parte, per eliminare o ridurre il più possibile le pieghe. In questo caso il rivestimento interno della piscina deve essere sufficientemente assicurato dal listello superiore, per evitare che scivoli all'interno della piscina. Se tutto ciò non ha portato al risultato desiderato e si rivela ancora la presenza di pieghe di dimensioni inaccettabili, non resta che procedere ad un nuovo tentativo di installazione del rivestimento interno.

Consiglio professionale: Per eliminare le pieghe intorno alle pareti utilizzare un normale aspirapolvere.

Avvolgere l'estremità del tubo dell'aspirapolvere con il tessuto geotessile e fissarlo con del nastro adesivo, per evitare che l'estremità del tubo dell'aspirapolvere aderisca al rivestimento. Quindi passare l'estremità del tubo attraverso il foro nello skimmer e inserirlo dietro il rivestimento interno. Posizionare un cartone dotato di un foro sul coperchio dello skimmer, passare il tubo attraverso il foro e avvolgere il tutto con del nastro adesivo per garantire una giusta tenuta. Per garantire il corretto funzionamento è necessario coprire con il nastro adesivo dalla parte esterna tutti i restanti fori, ossia quelli dell'ugello di ritorno e dello skimmer. Accendere l'aspirapolvere impostandolo a metà della potenza. L'aria verrà aspirata e il rivestimento si stenderà gradualmente. Non resta che correggere le pieghe rimaste sul rivestimento nei punti in cui è stato piegato all'interno della scatola.



Fig. 74

4.8 Montaggio delle parti ad incasso

Quando il livello dell'acqua è circa 20 cm sotto il rispettivo componente, è possibile procedere alla bordatura e al montaggio (o al completamento del montaggio) delle parti ad incasso.

4.8.1 Ugello di ritorno

Per il collegamento del tubo flessibile 32/38 mm (vedere fig. 76):

Dopo il corretto livellamento tagliare il rivestimento appena prima del foro per l'ugello di ritorno nella parete (la parte ritagliata dovrebbe essere di 5-10 mm più piccola rispetto al foro nella parete in acciaio). Posizionare la guarnizione tra il rivestimento e la parete in acciaio e inserire l'ugello munito della seconda guarnizione attraverso il foro, in modo da posizionare la guarnizione sia anteriormente che posteriormente al rivestimento. Quindi assicurare l'ugello stringendo il dado di bloccaggio nella parte esterna della piscina.

Avvertenza: Qualora fosse fornita una doppia guarnizione, essa deve essere separata al centro, in modo da ottenere due guarnizioni singole (vedere fig. 75).

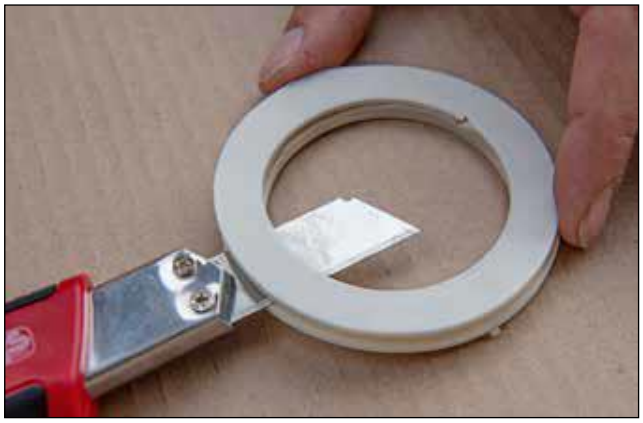


Fig. 75



Fig. 76

Per tubo rigido 50 mm (vedere fig. 77):

Dopo il corretto livellamento del rivestimento realizzare fori per le viti, ad esempio utilizzando una lesina (vedere fig. 79). Incollare la seconda guarnizione dietro la flangia, in modo da posizionarla tra il rivestimento e la flangia. Stringere trasversalmente le viti della flangia.

Ritagliare il rivestimento in corrispondenza del foro (vedere fig. 83). Quindi stringere nuovamente l'occhiello dell'ugello e l'anello di bloccaggio e inserire la protezione.

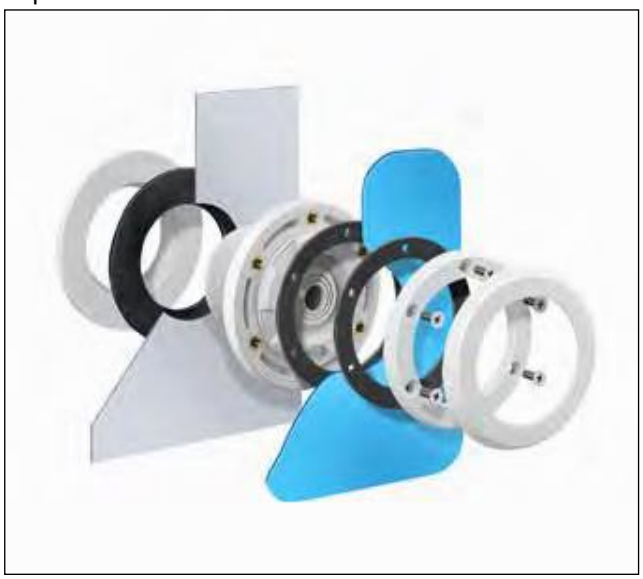


Fig. 77



Fig. 78



Fig. 79



Fig. 80



Fig. 81



Fig. 82



Fig. 83

4.8.2 Skimmer (dispositivo per raccogliere lo sporco dalla superficie della piscina)

Realizzare i fori per le viti e avvitare la flangia, utilizzando lo schema a croce.

Se il corpo dello skimmer viene montato insieme al rivestimento solo in questa fase, posizionare la doppia guarnizione nel foro nella parete in acciaio, tenere il corpo dall'esterno, realizzare i fori per le viti all'interno e avvitare trasversalmente la flangia.

Ritagliare il foro per lo skimmer e inserire la protezione della flangia. La parte superiore della flangia e della protezione è solitamente indicata con la scritta ”Top”.

Inserire la valvola e il cestello all’interno dello skimmer.



Fig. 84



Fig. 85



Fig. 86



Fig. 87

Cestello dello skimmer:

Per garantire un corretto funzionamento dello skimmer è necessario svuotare regolarmente il cestello ed eliminare lo sporco e le foglie. Per questo motivo e anche per aspirare il fondo della piscina, è importante che il coperchio dello skimmer sia facilmente raggiungibile. Prestare attenzione al corretto posizionamento dello skimmer, in modo che non possa sollevarsi e bloccare la valvola dello skimmer e di conseguenza anche il flusso dell'acqua (vedere fig. 88).

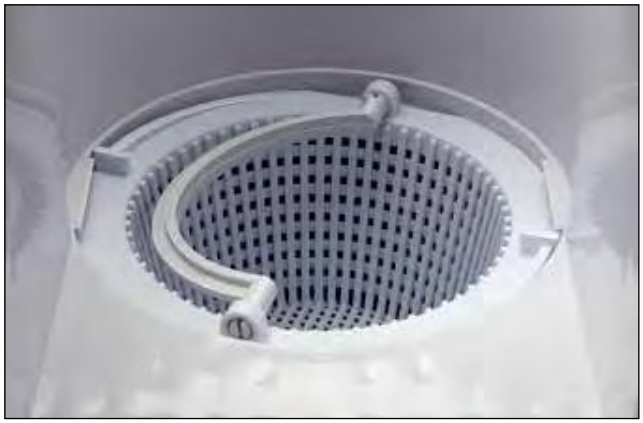


Fig. 88

Il piatto di aspirazione può essere utilizzato solamente insieme al tubo flessibile del pulitore per il fondo piscina e non durante il normale funzionamento del filtro!



Fig. 89

4.9 Completamento dell'installazione degli impianti tecnologici

Prima di riempire completamente la piscina e completare la sua installazione è necessario collegare / allacciare i singoli impianti tecnologici installati (skimmer, ugello di ritorno, luci, nuoto controcorrente, ecc.).

Le tubature collegamento possono essere rigide o flessibili, dotate di un tubo in PVC resistente alla pressione del suolo e dell'acqua. Tutti i punti di collegamento devono essere facilmente accessibili per la verifica oppure devono essere sottoposti a prova di tenuta. In caso di posizionamento del sistema di filtrazione sopra il livello dell'acqua della piscina si consiglia di installare una valvola di non ritorno sul condotto di aspirazione della pompa di filtrazione.

I cavi elettrici devono essere posati all'interno delle apposite canaline per cavi fino al punto di installazione del locale tecnico / quadro elettrico.

5 Riempimento con calcestruzzo secco

Per le piscine circolari è necessario riempire tutto lo spazio intorno alla parte interrata con calcestruzzo magro secco. Per le piscine ovali basta riempire lo spazio intorno alle pareti frontali, ossia intorno alle parti curve. Dietro i muri di sostegno il riempimento con calcestruzzo magro non è necessario. Al termine dell'installazione riempire la piscina con acqua. Le piscine circolari possono essere riempite completamente. Le piscine ovali devono essere riempite d'acqua gradualmente, insieme al riempimento dello spazio intorno alla piscina.

Prima di procedere al riempimento dello spazio intorno alla piscina con calcestruzzo posizionare a terra, in corrispondenza delle parti curve, il telo da costruzioni e le lastre di polistirene (spesse 15 - 25 mm) per proteggere la parte esterna della parete in acciaio.

Riempire lo spazio intorno alla parete della piscina con più strati (ogni strato deve essere alto al massimo 50 cm) di calcestruzzo magro umido C8/10 (o con un rapporto di miscelazione circa 1: 10, in base alla granulometria della ghiaia). Prima di versare un altro strato di materiale aspettare sempre che lo strato sottostante sia indurito. I singoli strati del calcestruzzo possono essere delimitati con dei pannelli per casseforme ecc. Dopo l'indurimento spostare i pannelli per casseforme nella parte superiore, per adeguare le dimensioni dello strato successivo.

Oltre al riempimento dello spazio attorno alle parti frontali curve con calcestruzzo è necessario riempire e compattare lo spazio dietro al muro di sostegno, per aiutare la struttura in muratura ad assorbire la pressione dell'acqua.

Il calcestruzzo non deve essere troppo bagnato e non deve essere sottoposto a vibrazioni o compattamento.

In caso di un terreno naturale (ad esempio argilla coesiva) il calcestruzzo deve essere spesso almeno 15 cm.

In caso di un terreno calibrato il calcestruzzo dovrebbe essere spesso circa 30 cm.

Consiglio professionale: Come alternativa al riempimento con calcestruzzo è possibile riempire lo spazio dietro alle parti curve con un muro di mattoni e successivamente riempire lo spazio esterno con terra compattata.

Durante il riempimento con calcestruzzo il livello dell'acqua deve essere almeno 30 cm al di sopra dello strato di calcestruzzo, per assorbire la pressione esterna.

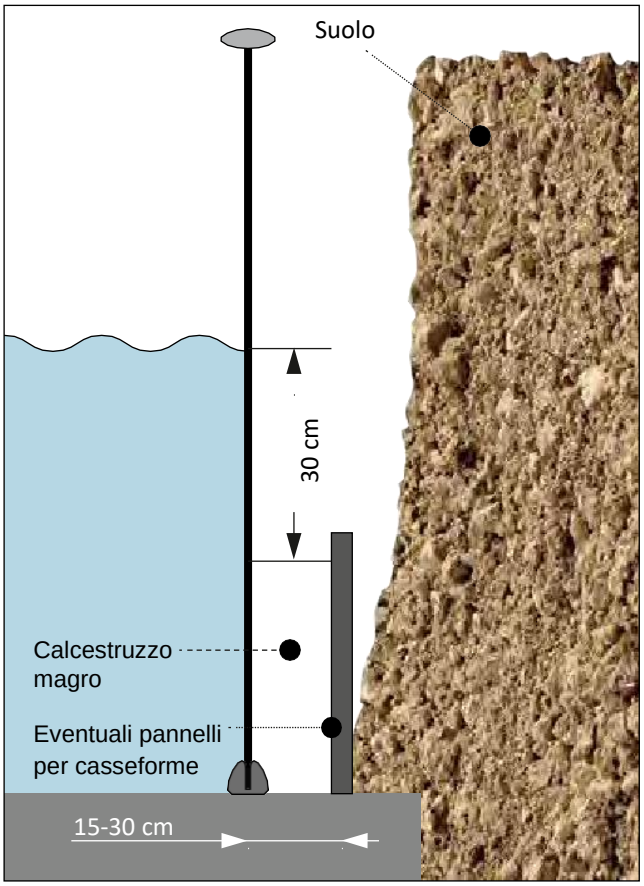


Fig. 90

Durante il riempimento dello spazio attorno alla piscina con calcestruzzo verificare che la parete della piscina non si stia deformando.

Inoltre è necessario evitare una pressione eccessiva del calcestruzzo sullo skimmer, per evitare la sua deformazione e il conseguente blocco della valvola dello skimmer. Si consiglia di rivestire lo skimmer con polistirene o materiali simili per assorbire la pressione del calcestruzzo. Inoltre è necessario evitare qualunque danneggiamento della parete in acciaio che potrebbe causare la corrosione della parete in acciaio e il decadimento della garanzia del produttore. Gli eventuali graffi o altri danneggiamenti presenti sulla parete in acciaio devono essere subito trattati con una vernice anti-corrosione.

6 Altro

6.1 Livello dell’acqua e valvola dello skimmer

Il livello dell’acqua nella piscina deve essere regolato in base al foro dello skimmer. Il livello ottimale raggiunge il centro o 2/3 del foro dello skimmer (vedere fig. 91). In ogni caso è necessario evitare che il livello dell’acqua sia troppo basso, per prevenire il danneggiamento della pompa di filtrazione. Inoltre bisogna assicurare il libero movimento della valvola dello skimmer e il giusto posizionamento del cestello dello skimmer, in modo da garantire il regolare flusso d’acqua.

Il piatto di aspirazione può essere applicato solamente per aspirare lo sporco dal fondo e utilizzando il tubo flessibile collegato al pulitore per fondo piscina – vedere in seguito.

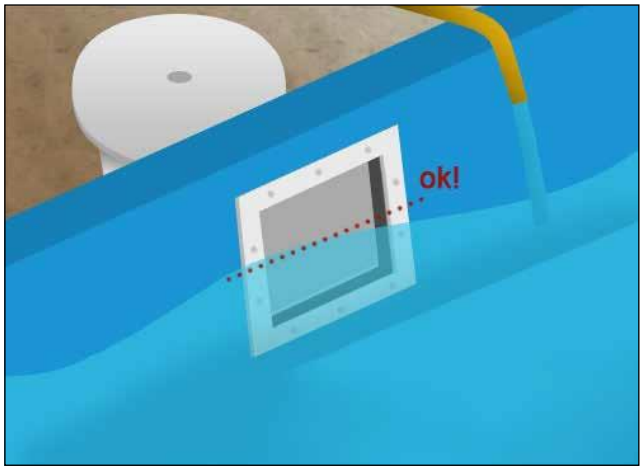


Fig. 91

6.2 Entrata nella piscina

Ogni piscina deve essere munita di scalette per piscina per facilitare l’entrata. Esistono le scalette per piscine interrate (parzialmente/completamente) e le scalette per piscine fuori terra (parzialmente/completamente fuori terra):

6.2.1 Scaletta per piscina fuori terra

Per le piscine fuori terra o seminterrate si consiglia di utilizzare le scalette per piscine fuori terra. Questa scaletta può essere eventualmente (per le piscine seminterrate) adeguata alla struttura tagliando la parte esterna della scaletta con una sega pulita per il ferro ecc. I bordi taglienti devono essere puliti e privati di sbavature. I piedini regolabili devono essere successivamente inseriti alle gambe della scaletta.

Consultare le istruzioni per il montaggio e l’utilizzo della scaletta.

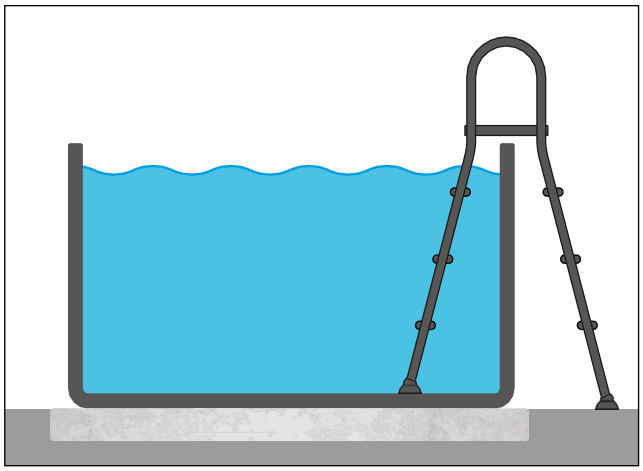


Fig. 92

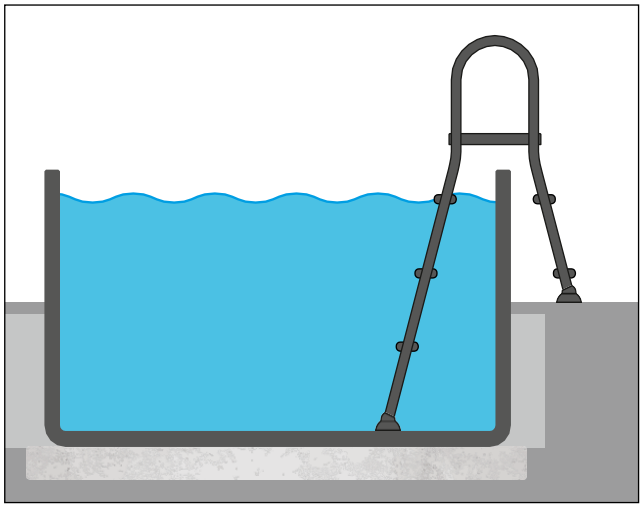


Fig. 93

6.2.2 Scaletta per piscina interrata

La scaletta in acciaio inox per piscine interrate può essere montata in due modi; rispettare la descrizione del montaggio del rispettivo kit.

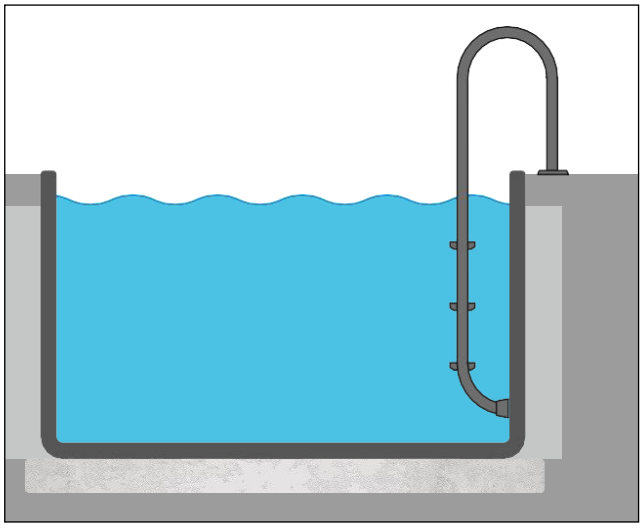


Fig. 94

6.3 Consigli per l'utilizzo della piscina

a. Prima di entrare nella piscina fare la doccia e pulirsi i piedi. Non entrare mai nella piscina con le scarpe, per evitare il danneggiamento del rivestimento in vinile.
b. Per uscire dalla piscina utilizzare la scaletta.
c. Mantenere l'acqua al livello prescritto, circa al centro della flangia dello skimmer. Tenere presente che, in ogni condizione climatica l'acqua della piscina evapora e pertanto deve essere aggiunta. Una normale evaporazione è normale e non deve essere confusa con le perdite d'acqua a causa della mancata tenuta.
d. Controllare regolarmente la piscina e i relativi accessori per verificare eventuali perdite d'acqua. Eliminare eventuali perdite stringendo il relativo raccordo o sostituendo la guarnizione.
e. Una corretta cura dell'acqua della piscina è uno dei requisiti fondamentali per garantire l'igiene della piscina.
f. La temperatura dell'acqua nella piscina non dovrebbe superare i 30 °C. La temperatura ottimale dell'acqua è intorno ai 25 °C. Un'acqua troppo calda non è rinfrescante e inoltre riduce l'efficacia del disinfettante (cloro) e crea condizioni ottimali per la formazione delle alghe. L'elevata temperatura dell'acqua inoltre provoca l'ammorbidimento del rivestimento interno e il rischio di formazione delle pieghe. Qualora l'acqua nella piscina raggiungesse la temperatura di 30 °C, non utilizzare il sistema di riscaldamento dell'acqua, rimuovere il telo protettivo ed eventualmente sostituire una parte del volume dell'acqua con acqua più fredda.

6.4 Riparazione del rivestimento interno della piscina

Gli eventuali danneggiamenti del rivestimento interno della piscina possono essere facilmente riparati con l'utilizzo del kit di riparazione per incollaggio in acqua.

6.5 Manutenzione

La combinazione del trattamento meccanico e chimico permette di avere un'acqua sempre pulita e trasparente.

Trattamento meccanico dell'acqua:

Aspirare lo sporco di piccole dimensioni dalla superficie (ad esempio polline, erba, capelli) con l'utilizzo dello skimmer e del sistema di filtrazione. Per rimuovere lo sporco più grande (foglie, insetti) utilizzare la retina e/o il pulitore per fondo piscina.

Per la pulizia manuale del fondo (aspirazione) è necessario disporre di un sistema di filtrazione e di uno skimmer / raccoglitore dello sporco superficiale. Prima di procedere alla pulizia manuale sciacquare con cura il sistema di filtrazione a sabbia.

Aspirazione manuale dello sporco dal fondo:

Lo skimmer viene solitamente fornito con il cosiddetto "piatto di aspirazione". Per l'aspirazione è necessario disporre di una spazzola (di aspirazione), di un'asta telescopica e di un tubo di aspirazione (per collegare la spazzola al piatto di aspirazione).

Collegare il tubo di aspirazione e l'asta telescopica alla spazzola di aspirazione. Riempire il tubo di aspirazione con acqua e inserirlo alla bocca del piatto di aspirazione. Posizionare il piatto sul cestello filtrante dello skimmer. Spostare la valvola del sistema di filtrazione a sabbia nella posizione "Filtrazione", accendere il sistema di filtrazione e procedere alla pulizia.

Verificare che il tubo di aspirazione sia riempito d'acqua, per evitare che la pompa della piscina aspiri l'aria!

Consiglio professionale per sfiatare il tubo di aspirazione: Per sfiatare completamente il tubo di aspirazione per la pulizia manuale, tenere per qualche momento il tubo vicino all'ugello di ritorno dopo aver avviato il sistema filtrante. Il flusso d'acqua farà uscire tutta l'aria fuori dal tubo; non appena termina la fuoriuscita delle bolle dall'altra estremità del tubo o dalla spazzola di aspirazione, il tubo sarà completamente sfiatato e il sistema di filtrazione potrà essere spento.

Se nonostante questo intervento l'aria entra ancora nel sistema di filtrazione a sabbia, è necessario spegnere la pompa della piscina e sfiatare di nuovo tutte le parti - solitamente il sistema di filtrazione viene sfiatato automaticamente. Per aspirare lo sporco dal fondo muovere lentamente e in modo regolare la spazzola (un movimento troppo veloce può sollevare e spostare lo sporco). Per sistemi di filtrazione a sabbia privi di prefiltro è necessario utilizzare uno skimmer con cestello filtrante!

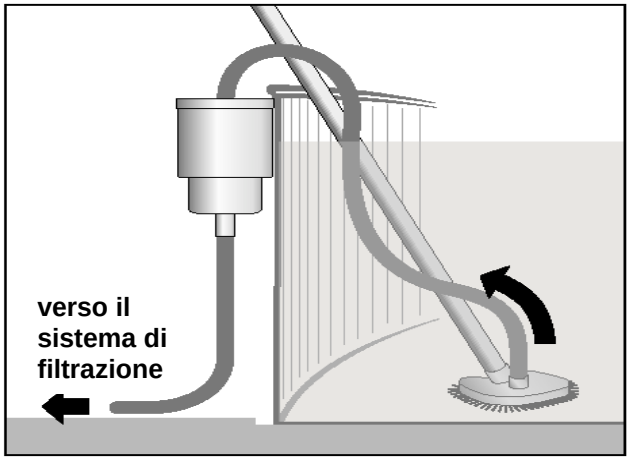


Fig. 95

La riduzione delle prestazioni del filtro può essere dovuta ad una delle seguenti cause:

1) La sabbia di filtrazione è sporca. → Pulire il filtro.
2) La pompa aspira l'aria (presenza di bolle d'aria nell'acqua in uscita dall'ugello di ritorno). → Tubi difettosi, controllare i raccordi dei tubi.
3) Allo skimmer arriva poca acqua. → Controllare ed eventualmente alzare il livello dell'acqua.
4) Il cestello dello skimmer è sporco. → Pulire.
5) Il cestello del prefiltro della pompa di filtrazione è sporco. → Pulire.

Trattamento chimico dell'acqua:

Non è possibile fornire istruzioni precise per quanto riguarda il dosaggio e le modalità di trattamento chimico dell'acqua. Bisogna sempre considerare le caratteristiche della piscina, la frequenza di utilizzo, l'ambiente esterno, le condizioni climatiche, ecc. Il dosaggio va stabilito in base ai reali valori misurati. Pertanto si consiglia di utilizzare il kit per la misurazione del valore del pH e del cloro libero o di altre sostanze attive. In base ai risultati della misurazione sarà possibile stabilire il dosaggio preciso dei prodotti chimici. Ciò è necessario per ridurre il rischio di una inutile esposizione delle persone alle sostanze chimiche. Rispettare le seguenti regole:

- Nel momento della scelta dei prodotti chimici valutare l'idoneità del prodotto per l'uso previsto.
- I prodotti chimici per la piscina devono essere conservati FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI, in un luogo fresco, asciutto e al riparo dalla luce.
- Per ogni prodotto leggere le misure di primo soccorso e rispettare le istruzioni di sicurezza e le avvertenze riportate sulle confezioni.
- Durante l'applicazione dei prodotti chimici rispettare le istruzioni del produttore. Durante la manipolazione di prodotti chimici rispettare le regole di igiene personale e al termine lavarsi bene le mani.
- Non introdurre nessun prodotto chimico all'interno dello skimmer. Per l'applicazione di prodotti al cloro sotto forma di compresse, si consiglia di utilizzare un galleggiante appositamente progettato per questo scopo oppure un dosatore di cloro. Se si utilizza un galleggiante, inserire la giusta quantità di compresse nel galleggiante e lasciarlo galleggiare sulla superficie. L'accensione del sistema di filtrazione favorisce la dispersione del cloro in tutta la piscina. Dopo che il prodotto si è sciolto, rimuovere il galleggiante e riporlo in un luogo sicuro. Se si desidera utilizzare la piscina prima che il prodotto si sia sciolto, rimuovere il galleggiante e riporlo in un luogo, in cui il cloro non possa causare qualunque tipo di infortunio o danno. Soprattutto tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare la piscina durante l'applicazione di qualunque prodotto chimico.

6.6 Invernaggio

Tutte le piscine interrate devono rimanere parzialmente riempite d'acqua durante l'inverno, in modo da compensare la pressione esterna.

Inizialmente, il valore del pH dovrebbe essere impostato a 7,0 e qualsiasi torbidità o presenza di alghe dovrebbero essere eliminate mediante la clorazione d'urto.

Dopodiché il livello dell'acqua deve essere abbassato circa 10 cm sotto gli ugelli di ritorno e sia le tubature che il sistema di filtrazione devono essere completamente svuotati. Gli ugelli d'ingresso possono essere chiusi con l'utilizzo di tappi per invernaggio.

Qualora la piscina sia dotata di faretti, il livello dell'acqua dovrebbe essere mantenuto sotto o sopra di essi.

Dopo l'abbassamento della temperatura versare nell'acqua un prodotto protettivo, indicato per l'invernaggio della piscina. Per prevenire la pressione del ghiaccio sulle pareti della piscina si consiglia di utilizzare cuscini per la protezione contro la pressione del ghiaccio.

7 Istruzioni di sicurezza

Istruzioni generali di sicurezza:

Non permettere mai ai bambini di giocare senza sorveglianza dentro la piscina o nelle sue vicinanze; istruirli sui potenziali rischi. Insegnare ai bambini a nuotare. Coprire la piscina, quando non è in uso. Dopo aver mangiato o dopo aver preso il sole, entrare nella piscina molto lentamente. Rischio di collasso del sistema circolatorio o di arresto cardiaco!

Primo soccorso in caso di incidente: Spostare immediatamente la persona fuori dall'acqua. Controllore la frequenza cardiaca e il respiro. Se necessario, eseguire immediatamente la respirazione bocca a bocca e il massaggio cardiaco indiretto. Chiamare i soccorsi.

Avvertenza: Dopo l'assemblaggio e il riempimento non modificare la piscina e non effettuare alcun intervento sulla struttura. Ciò potrebbe causare il cedimento della piscina e il pericolo di grave infortunio.

Istruzioni di sicurezza e istruzioni tecniche:

- Prima di utilizzare la piscina si prega di leggere tutte le informazioni e in caso di dubbi chiedere opportuni chiarimenti. Rispettare i consigli. Servono per garantire la sicurezza del cliente e degli altri utilizzatori della piscina. Conservare il presente documento in un luogo sicuro, per una futura consultazione.
- Avvertenza preliminare: Il seguente testo descrive in modo non esauriente i più frequenti rischi legati all'utilizzo della piscina. Non comprende tutti i rischi che possono sorgere in certe condizioni ben precise. Per questo motivo vale la seguente regola: Durante tutte le attività dentro la piscina e nelle sue vicinanze usare il buon senso.

Sicurezza delle persone che non sanno nuotare:

- Assicurarsi sempre che le persone che non sanno nuotare o che hanno poca capacità di nuotare, specialmente i bambini piccoli, siano sorvegliati da una persona che in caso di pericolo possa soccorrerli o chiamare i soccorsi.
- Per evitare equivoci durante la comunicazione: Designare una persona in grado di prestare soccorso e sorvegliare la piscina ogni volta che viene utilizzata.
- Le persone che non sanno nuotare o hanno poca capacità di nuotare devono utilizzare i dispositivi di protezione individuale quando utilizzano la piscina.
- Rimuovere dalla piscina e dalle sue vicinanze giocatoli quando la piscina non è in uso o non è sorvegliata. Questo per evitare essi che attraggano i bambini.

Accesso sicuro alla piscina:

- Se il sistema di accesso (scaletta) non può essere sollevato o abbassato per evitare che i bambini accedano inaspettatamente alla piscina e anneghino, si consiglia di utilizzare un idoneo dispositivo di sicurezza per impedire l'accesso alla piscina.

Dispositivi di sicurezza:

- I dispositivi di sicurezza servono per impedire ai bambini di accedere inaspettatamente alla piscina e per prevenire il rischio di annegamento. Inoltre servono in generale per impedire l'accesso non autorizzato alla piscina. Si consiglia pertanto di non cercare di fare a meno di un sistema di sicurezza. A seconda delle circostanze individuali, esso può essere costituito ad esempio da una recinzione, da un rivestimento con protezione speciale contro gli infortuni, da una copertura o da un sistema di allarme.
- Inoltre si consiglia di chiudere le porte e le finestre della casa e il cancello di accesso al giardino, per impedire l'utilizzo non autorizzato della piscina.
- Si prega di tenere presente che: I dispositivi di sicurezza possono rendere la piscina più sicura ma non possono sostituire una sorveglianza continua dei bambini da parte di una persona adulta, in grado di intervenire in caso di necessità.

Equipaggiamento di sicurezza:

- Si consiglia di tenere i dispositivi di salvataggio (ad esempio un salvagente) nelle vicinanze della piscina.
- Assicurarsi che nelle vicinanze della piscina sia presente un telefono funzionante ed un elenco con numeri di emergenza, in modo da poter chiamare immediatamente soccorsi.

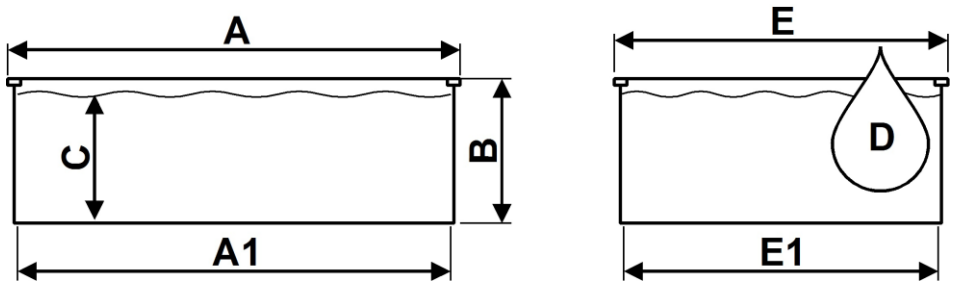
Utilizzo sicuro della piscina:

- Incoraggiare tutti gli utilizzatori della piscina, in particolare i bambini, ad imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può essere determinante in caso di emergenza, quando si tratta di salvare una vita.
- Prima dell'utilizzo della piscina istruire tutti gli utilizzatori, compresi i bambini, su cosa bisogna fare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi mai in acqua troppo bassa. Ciò può provocare lesioni gravi o morte.
- Non utilizzare la piscina sotto l'effetto di alcol o farmaci che potrebbero influire sulla capacità di utilizzare la piscina in modo sicuro.
- Quando si utilizza la copertura per piscina: Prima dell'utilizzo della piscina assicurarsi che la copertura sia completamente sollevata oppure completamente rimossa dalla superficie.
- Al fine di proteggere gli utilizzatori della piscina dalle malattie trasmesse dall'acqua, è necessario prestare attenzione a garantire che l'acqua sia sempre trattata e mantenuta in perfette condizioni igieniche. Consultare le istruzioni e le informazioni relative al trattamento dell'acqua, riportate nelle istruzioni per l'uso.
- Conservare i prodotti chimici e i prodotti per la cura dell'acqua (ad esempio prodotti per il trattamento dell'acqua o prodotti detergenti o disinfettanti) fuori dalla portata dei bambini.
- La scaletta amovibile deve essere collocata su una superficie orizzontale.
- Proteggere gli utilizzatori della piscina dalle malattie causate da acqua inquinata. Mantenere l'acqua della piscina in perfette condizioni igieniche e rispettare le regole di buona igiene personale.

Nei pressi del punto di entrata e uscita dalla piscina, al massimo 2 metri dalla piscina, applicare un'etichetta adesiva di avvertimento. Bisogna tener presente che la piscina non è così profonda da potersi tuffare in sicurezza; sussiste il rischio di infortunio.



Valori approssimativi delle dimensioni e del volume dell'acqua della piscina



Tipo di piscina	A1 [cm]	A [cm]	B [cm]	C [cm]	D [m^3]	E1 [cm]	E [cm]
Ø 3,6 x 1,2 / 1,5 m	Ø 360	Ø 364	120 / 150	105 / 135	10,7 / 13,7	-	-
Ø 4,0 x 1,2 / 1,5 m	Ø 400	Ø 404	120 / 150	105 / 135	13,2 / 17,0	-	-
Ø 4,6 x 1,2 / 1,5 m	Ø 460	Ø 464	120 / 150	105 / 135	17,5 / 22,5	-	-
Ø 5,0 x 1,2 / 1,5 m	Ø 500	Ø 504	120 / 150	105 / 135	20,6 / 26,5	-	-
Ø 6,0 x 1,2 / 1,5 m	Ø 600	Ø 604	120 / 150	105 / 135	29,7 / 38,2	-	-
3,2 x 5,25 x 1,2 / 1,5 m	525	529	120 / 150	105 / 135	15,5 / 20,0	320	324
3,2 x 6,0 x 1,2 / 1,5 m	600	604	120 / 150	105 / 135	18,0 / 23,0	320	324
3,5 x 7,0 x 1,2 / 1,5 m	700	704	120 / 150	105 / 135	23,0 / 30,0	350	354
4,16 x 8,0 x 1,2 / 1,5 m	800	804	120 / 150	105 / 135	31,0 / 40,0	416	420
4,16 x 10,0 x 1,2 / 1,5 m	1000	1004	120 / 150	105 / 135	40,0 / 51,5	416	420
6,0 x 12,0 x 1,2 / 1,5 m	1200	1204	120 / 150	105 / 135	67,5 / 87,0	600	604

Classe di tenuta della piscina: W_2

Auguriamo tanto divertimento con la piscina!

BSVillage.com

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

www.bsvillage.com

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

www.bsvillage.com
0522 15 36 417
info@bsvillage.com
0522 18 40 494